免责声明:

本指引只应作为指南使用，并应与《商船（注册）条例》（第 415 章）有关条文一并阅读，该条例可到 https://www.elegislation.gov.hk/ 浏览。

本指引旨在便利公众了解香港船舶注册的事宜，有关资料仅作一般参考用途。海事处已尽力确保该等一般资料准确无误，但并没有就资料在任何特定情况下使用的准确性或合适性，作出任何明示或隐含的声明、陈述、担保或保证。对于任何资料所引起或与之相关的任何损失或损害，海事处并不会负上责任。
第1章 – 词汇

第2章 – 引言

第3章 – 船舶注册类别

3.1 船东注册
3.2 转租约注册
3.3 正式注册及临时注册

第4章 – 船只拥有权及代表人

4.1 合资格人士
4.2 代表人
4.3 代表人的责任

第5章 – 申请注册

5.1 拥有权文件
5.2 船舶标记
5.3 船名
5.4 预留船名
5.5 申请表
5.6 须就船东注册及转租约注册而提交的文件
5.7 授权书
5.8 英文或中文以外的语文
5.9 增补文件
5.10 安全、污染、卫生及福利
5.11 注册证明书

第6章 – 抵押

6.1 船舶注册的抵押
6.2 抵押权人
6.3 抵押注册
6.4 临时注册船舶的抵押注册
6.5 签立抵押
6.6 抵押的优先权
6.7 抵押的移转
6.8 解除抵押
未能提供抵押文书正本
以指令终止注册船舶的抵押处理
终止船舶注册— 抵押权人同意书

第 7 章–有关注册的一般资料
7.1 不容许双重国籍
7.2 船舶检验、审核和发证安排
7.3 注册前品质管控制度
7.4 香港注册船舶的船旗
7.5 船旗国品质管控制度
7.6 船舶注册抄本

第 8 章–船舶和海员文件
8.1 连续概要纪录
8.2 关于油污染损害民事责任保险或其他财务担保的证明书
和关于燃油污染损害民事责任保险或其他
财务担保的证明书
8.3 香港注册船舶的最低安全配员
8.4 海员发证
8.5 高级船员发牌
8.6 海事劳工符合声明 — 第1部
8.7 船舶电台牌照及无线电操作
8.8 豁免证明书

第 9 章–更改资料
9.1 更改资料必须通知注册官
9.2 更改船舶名称
9.3 更改船舶资料
9.4 更改船东 / 转管租约承租人 / 代表人的登记地址
9.5 更换代表人
9.6 更改拥有权
9.7 更换管理公司

第 10 章–终止注册
10.1 船东终止船舶注册
10.2 注册官终止船舶注册
第 11 章–费用

11.1 船舶注册费
11.2 吨位年费
11.3 吨位年费减免计划
11.4 杂项注册费

第 12 章–联络一览表

附录

1. 公用表格—船舶注册
2. 证明书概览（样本）
第 1 章—词汇

在本指引内：
“处长”指海事处处长。
“海事处”指香港海事处。
“纪录册”指海事处管理的香港船舶注册纪录册。
“该条例”指《商船（注册）条例》（香港法例第 415 章）。

“可注册的船舶”—凡符合以下规定的船舶，可在香港注册：
■ 船舶的过半数权益由一名或超过一名“合资格的人”拥有，或由一个身为合资格的人的法人团体以转管租约方式营运；
■ 没有在其他地方注册；及
■ 船舶不属于下列类别（2005 年 9 月 16 日宪报第 4653 号公告）：
  ● 用作资助石油产品或危险货物的非自航趸船，而上术石油产品或危险货物均属于《国际防止船舶造成污染公约》附件 I、II 或 III 涵盖范围内的任何物质；
  ● 居住趸船；
  ● 渔船；
  ● 用作加工海洋生物资源的船舶，包括鲸加工船、鱼品加工船和水产养殖船；
  ● 用作研究、考察或测量的专用船；
  ● 专在某国境内水域（香港和内地水域以外）服务而又不会驶出大海的非公约船舶；
  ● 以核能推进的船舶；或
  ● 移动式近海钻井装置。

“注册处”指香港船舶注册处。

“注册官”指根据《商船（注册）条例》第 4 条获委任的船舶注册官。

“船舶”指各种不靠桨力推进而能在水上航行的船只，包括任何船、艇和气垫船或全部或部分用於水上航行的同类船只。
第 2 章 — 引言

引言


随着香港在1997年回归祖国，香港特别行政区（特区）经中华人民共和国（中国）政府授权进行独立船舶登记，以“中国香港”名义颁发证明书。

纪录册由特区政府经海事处备存，海事处在船舶注册、检验及验船方面拥有逾150年经验。
第 3 章—船舶注册类别

3.1 船东注册

船舶的权益可分为任何数目的份额或部分，但是船舶的大部分权益须由一名或多名合资格的人（第 4.1 条）拥有（转管租约注册除外）。法人团体应以其公司名称注册为船东。

3.2 转管租约注册

转管租约指以转管方式将船舶出租的租船合约；在这租约下，转管租约承租人管有船舶，并控制一切与该船舶的航行及经营有关的事宜，包括雇用船长和船员。属于合资格的人（第 4.1 条）的法人团体，可根据转管租约注册将船舶注册。有关注册在转管租约期内有效。船东或转管租约承租人如有变动，可能令有关船舶不可注册。

3.3 正式注册及临时注册

船舶注册可分为正式注册及临时注册。然而，临时注册并非正式注册的先决过程。如注册时未能出示拥有权文件正本，应先作临时注册。

(a) 待船舶完成交付及提交拥有权文件正本后，有关船舶会获发正式注册证明书（没有届满日期）。

(b) 待船舶完成交付及提交拥有权文件的影印本 / 扫描本后，有关船舶可获发有效期一个月的临时注册证明书。拥有权文件正本必须在有效期内递交注册处，以便将船舶转为正式注册。
第 4 章—船只拥有权及代表人

4.1 合资格人士

合资格人士必须属以下其中一项：

(a) 持有有效香港身份证并通常居于香港的个人；或

(b) 在香港成立的法人团体；或

(c) 在香港公司注册处注册为非香港公司的公司。

除船东或转管租赁承租人外，亦须委任本地的“代表人”。

4.2 代表人

代表人必须是：

(a) 合资格的人，并须是该船舶的船东或部分船东；或

(b) 法人团体须在香港成立并从事船舶管理业务或作为船舶代理人。

4.3 代表人的责任

就船舶而委任的代表人，在一切关于该船舶作为注册船舶经营的事宜中，须代表该船舶的船东及转管租赁承租人。但在不限制前述事项的一般性的原则下，尤其须代表该船东及转管租赁承租人作以下事：

(a) 接受任何人向该船舶的船东或转管租赁承租人提起法律诉讼而依据该条例可送达代表人的所有文件；

(b) 凡处长或注册官向该船东、转管租赁承租人或代表人送达通知书，规定该船东或转管租赁承租人就该船舶采取行动或提供资料，或就该船舶作为注册船舶经营事而采取行动或提供资料，则须在该通知书指明的时间内，或如无指明时间，则在一段合理时间内，按规定采取行动或提供资料。
第 5 章 — 申请注册

5.1 拥有权文件

拥有权文件是：

(a) 建造证明书（新建船只适用）

如注册的是新建船舶，须提交建造证明书正本。建造证明书须据实载明以下各项：

(i) 该建造商估计该船舶的正确度量衡单位及吨位；

(ii) 该船舶的建造日期及地点；以及

(iii) 订造该船舶的人的姓名。建造证明书的表格样本载于附录 1.20（第 69 至 70 页）。

(b) 卖据（二手船舶适用）

如船舶经过买卖，须提供载有下列资料的卖据正本，以证明船东的拥有权：

(i) 足以识别船舶的资料，例如船名、正式编号 / 国际海事组织编号、总吨位、净吨位、引擎马力及推进方法；

(ii) 足以建立移转或出售的资料，即代价（例如售价）、由卖方（或移转人）认收的票据；以及

(iii) 足以识别卖方（或移转人）及买方（或承转人）的资料。

根据该条例，卖据并非指定文件。船东清楚以上各点后，可自由使用本身格式。卖据样本本载于附录 1.10（第 48 至 49 页）。

(c) 拥有权证明书

不论船舶是否曾经出售，在转旗以移转至纪录册的所有情况下，船东应向注册官提供现有纪录册上的拥有权证明书，以显示船舶并无债务。

如转旗并不涉及买卖交易，而转旗时船只应在现有纪录册上继续维持抵押注册，则船东必须向注册官提供由现有纪录册移转至纪录册的承押人同意书。

(d) 法院命令（拍卖船适用）

将船舶的法定所有权归于船东的法院命令（该条例第 21(1)(a)(i) 条）。注：法院指香港特别行政区任何法院，法庭（《释义及通则条例》（第 1 章））。
5.2 船舶标记

船舶的英文或中文名称，必须标记在船首两旁。船名和船籍港（HONG KONG）必须永久及明显地标记在船尾。

5.3 船名

根据该条例，每艘香港注册船舶必须有一个以英文字母组成的名称，船名内可包括数字或附加中文名称，但中英文名称须各自成一独立名称。不准只有中文名称，而注册时中文名称不应超过六个字位。

如有下列情况，注册官可不批准建议的船名：
(a) 该名称已是某注册船舶的名称；
(b) 该名称与某注册船舶的名称相类似，以致可能导致欺骗；或
(c) 该名称在香港注册并不适当。

5.4 预留船名

申请预留拟于香港注册的船名，须由合资格的人以指明格式（表格RS/A7）（附录1.3）提出，而合资格的人是船东或船东为此目的而授权的人士。

以下文件应连同申请表一并提交：
(a) 申请人的香港身份证副本（个人申请适用）；或
(b) 公司注册证明书副本（公司申请适用）；或
(c) 已签署及盖章的“授权表格”（M.O.763）（附录1.4）（如表格由公司董事或公司秘书以外的人员填写）。

预留船名的有效期为三年。

5.5 申请表

船舶注册的所有专用表格，例如申请表及其他指明格式，均可在下列地点索取：
(a) 香港统一码头道38号海港政府大楼3楼香港船舶注册处的办事处；
(b) 香港驻伦敦海事顾问办事处（国际海事组织驻伦敦的永久代表）及注册处的区域支援团队（由2020年初开始）；
(c) 从海事处网站下载
https://www.mardep.gov.hk/sc/forms/home.html#register；或
(d) 本指引附录1。
## 5.6 船东注册及转租租约注册须提交的文件

<table>
<thead>
<tr>
<th>表格</th>
<th>表格编号</th>
<th>本指引编号</th>
<th>备注</th>
<th>须由申请的船东或转租租约承租人（承租人）填写</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船船注册申请书</td>
<td>RS / A1</td>
<td>1.2</td>
<td></td>
<td>船东、承租人</td>
</tr>
<tr>
<td>拥有香港注册船舶权利声明书</td>
<td>RS / D2至 D5</td>
<td>1.14 至 1.18</td>
<td>由船东作出</td>
<td>船东</td>
</tr>
<tr>
<td>在香港注册船舶权利声明书 - 转租租约承租人</td>
<td>RS / D6</td>
<td>1.19</td>
<td>由转租租约承租人作出（须夹附已签署的租船合约或租赁协议的完整复本，并有在香港注册船舶的同意书）</td>
<td>承租人</td>
</tr>
<tr>
<td>授权表格（授权签署申请书及声明书）</td>
<td>M.O. 812</td>
<td>1.13</td>
<td>显示申请书签署人获申请人授权</td>
<td>船东、承租人</td>
</tr>
<tr>
<td>船东身份证明文件</td>
<td>不适用</td>
<td>不适用</td>
<td>香港身份证（如船东以个人名义为船只注册）</td>
<td>船东</td>
</tr>
<tr>
<td>公司组织章程或商业登记证（公司代表人适用）</td>
<td>不适用</td>
<td>不适用</td>
<td>显示代表人是从事香港船舶管理业务的香港注册法人团体，或船舶代理人</td>
<td>船东、承租人</td>
</tr>
<tr>
<td>标记声明书或标记证明书</td>
<td>RS / S1</td>
<td>1.21</td>
<td>表格应由船长或认可船级社的验船师签署</td>
<td>船东、承租人</td>
</tr>
<tr>
<td>验船证明书</td>
<td>SUR59E</td>
<td>2.8</td>
<td>由船舶的认可组织发出，以显示船舶的主要资料</td>
<td>船东、承租人</td>
</tr>
<tr>
<td>拥有权证明书（现有船舶注册）</td>
<td>不适用</td>
<td>不适用</td>
<td>必须显示船舶并无注册债务，不适用于新建船舶</td>
<td>船东</td>
</tr>
<tr>
<td>船东</td>
<td>拥有权文件</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>-------------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(A)</td>
<td>新建船舶的建造证明书；或</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(B)</td>
<td>收购交易所获的船舶买卖据</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- 如果船舶在记录册成功注册后，前一注册应予注销。

- 在前一注册处注销证明书或前一注册处文件时，须有显示注册及在光船租约记录册无注册债务的证明。

- 待船舶在记录册成功注册后，前一注册应予注销。

- 证书或文件的注销证明书或前一注册处文件时，须有显示注册及在光船租约记录册无注册债务的证明。

- 船东需在前一注册处注销证明书或前一注册处文件时，须有显示注册及在光船租约记录册无注册债务的证明。
| 交付及接收的协约 | 船舶除外）；或（C）船舶转旗而拥有权不变的拥有权证明书（由船舶的前一注册处发出）（船舶在前一注册处尚有抵押，应附承押人发出的同意书，以供船舶在注册处转旗而拥有权不变） | 船东 | 承租人 |
5.7 授权书

船东应向注册官提供授权书正本，以供详细审阅。如没有正本，注册官可接纳由船东、律师或公证人认证的副本为正本的真确副本。在香港以外地方签立的授权书，必须由授权书发出该国或地区的执业公证人认证。公证书应声明授权书的签署人是船东正式授权的董事或公司秘书，其在授权书上的签署和船东盖章（如有的话）均属真确。

5.8 英文或中文以外的语文

如有外语文件，申请人必须提供有关的英文认证译本。在下列情况下可接受翻译文件：

(a) 如文件在香港以外地方发出，
   (i) 译本由当地法院的经宣誓翻译员认证为真确译本；或
   (ii) 译本由有关的翻译为认证为真确译本，并由当地公证人进一步认证为真确译本，而他相信该翻译员合资格翻译该文件。

(b) 如文件在香港发出，
   (i) 译本由高等法院的经宣誓翻译员认证为真确副本；或
   (ii) 译本由有关的翻译员认证为真确译本，并由香港的公证人或律师进一步认证为真确译本，而他相信该翻译员合资格翻译该文件。

5.9 增补文件

注册官如因任何理由认为申请予以注册的船舶不可注册，可要求申请人向他提供其认为需要的资料。

5.10 安全、污染、卫生及福利

为了该条例第22条有关船舶在安全或污染风险的事宜，以及船上人员的卫生及福利，海事处可要求进行注册前品质管控（PRQC）检验。PRQC 检验将由海事处验船主任进行，以确保船舶在香港注册前已符合国际海事组织及国际劳工组织公布的所有标准。船东须支付PRQC 检验的相关费用。

5.11 注册证明书

待收到上述文件及PRQC 检验（如有需要）一切妥当后，注册官会以指明格式发出注册证明书，该证明书载有纪录册上有关船舶的资料（附录2.1）。
第 6 章—抵押

6.1 船舶注册的抵押

抵押是船舶抵押人（船东）订立的文书，作为向抵押权人履行义务的保证。船舶一经注册，无论属于临时注册或正式注册，均可加注抵押。

6.2 抵押权人

个人、法人团体或联名抵押权人均可记入纪录册为抵押权人。抵押权人毋须是“合资格的人”。外地法人团体亦可注册为抵押权人。

6.3 抵押注册

抵押注册必须使用指明格式（表格 RS / M1，A3 尺寸）（附录 1.6）。抵押的优先权按递交并获接纳注册的日期和时间而定，而非按实际的抵押文书日期而定。

6.4 临时注册船舶的抵押注册

如船舶属临时注册，抵押权人亦须向注册官提供一份“抵押权人确认书”，以指明格式确认。抵押权人已知悉拥有权文件的正本在注册时不会提供给注册官，而拥有权文件的正本现由抵押权人持有或代为持有。

6.5 签立抵押

签立抵押必须由船东（法人团体）按公司章程盖上印章。若抵押由授权书授权的代理人签立，必须由具名的证人见证，并同时出示授权书的正本或认证真确副本。授权书如在香港以外地区签立，必须予以公证。

没有法团或公司印章的公司，须按该条例第 19(4) 条递交“无印章声明书”。建议用语请参阅附录 1.22。

该条例规定，代表法人团体作出的声明，须由有关法人团体的董事或秘书作出。这些声明若在香港作出，须在注册官、太平绅士、公证人、监誓员或律师面前作出。若在香港以外地方作出，须在公证人面前作出。
注册处亦会接纳：

(a) 以金属、石、木、橡胶製成的公司 / 法团印章，惟印章须符合当地法定要求。

(b) 除金属印章以外的公司 / 法团印章，惟印章如没有印迹，则须有 “公司印章” 的标记以资识别。

(c) 当地公证人须在公证书（在此即授权书）作出法律意见或声明，以声明当地法律并无规定法人团体须有法团印章，而有关文件的签署人已获证明合资格签署有关文件。

6.6 抵押的优先权

凡同一艘船舶有两宗或超过两宗抵押注册，则各抵押权人的先后权，须按照其抵押的注册先后次序而定，不论其抵押于何日订立或签立，以及不论是否有明言、隐含或推定的通知。

除非事先取得所有在有关船舶名下注册的抵押持有人的书面同意，否则不得将任何抵押文书注册。

给予某宗抵押的优先权，只限适用于该抵押文书或该文书所指的文件中所明言须获保证的义务，但如果没有优先权低于该宗抵押的其他注册抵押的持有人全部以书面同意不作如此安排，则属例外。

6.7 抵押的移转

抵押可移转给有权记录为抵押权人的任何类别人士，即个人、多个共同行动的人及法人团体。抵押权人以指明格式（表格 RS / M3）（附录 1.7）或当即情况容许下最接近的格式签立抵押文书后，移转即告生效。联名抵押权人的移转必须由有关各方签署文书，法人团体的移转必须以其法人团体印章签立。如抵押权人无法团或公司印章，请参阅附录 1.22 有关声明的建议用语。

抵押不得作部分的交易，只有完整权益的抵押才可移转。

6.8 解除抵押

纪录册上会留有抵押注册的记录，直至注册官接获已经解除抵押的通知为止。抵押权人应按指明格式（表格 RS / M2）（附录 1.8）提交解除抵押
备忘录及船舶的抵押文书正本（表格 RS / M1）（附录 1.6）。

由法人团体签立的解除抵押备忘录，应按其公司组织章程盖上抵押权人的法人或公司印章。当合法的实际代理人代表抵押权人签立解除抵押备忘录，该文件须由该实际代理人盖章签立，并有正式见证；授权书正本或由抵押权人、律师或公证人认证的真确副本，须向注册官提供以便详细审阅。在香港以外地方签立的授权书必须由有关国家或地区的执业公证人认证，而公证书应载有陈术，以声明签署授权书的人是抵押权人正式授权的董事或公司秘书，其在授权书上的签署和抵押权人印章（如抵押人有印章）属真确。

如抵押权人无法团或公司印章，有关声明的建议用语请参阅附录 1.22。

如抵押权人是联名抵押权人，有关各方必须订立解除抵押备忘录，或可各自签立备忘录。

抵押权人的名称如有更改，有关方面须向注册官提供公司注册证书的认证真确副本，以确定抵押权人更改名称。

6.9 未能提供抵押文书正本

如因任何理由未能提供抵押文书正本，注册官可接纳抵押权人的声明书，声明该抵押已解除，并列出以下各项，以代替该文书和解除抵押备忘录：

(a) 有关船舶的名称及正式编号；
(b) 抵押人姓名地址；
(c) 每名抵押权人的姓名地址；
(d) 该抵押的日期；以及
(e) 该抵押的资料记入纪录册的日期及时间。

注册官应确保声明书已妥善立，并参照纪录册所载资料审阅声明书。注册官信纳声明书正确无误后，应接纳解除抵押，并在纪录册上记入交易。

6.10 以指令终止船舶注册的抵押处理

当船舶根据该条例终止注册，如纪录册上的任何现有记项关乎该船舶或该船舶任何份额的未解除注册抵押，均不受此项终止影响。

6.11 终止船舶注册— 抵押权人同意书

每位注册抵押人以至拟自愿终止船舶注册的船东，均可以指明格式的同意书（表格 RS / C4）（附录 1.9），终止船舶注册的抵押处理。
第 7 章 — 有关注册的一般资料

7.1 不容许双重国籍注册

如船舶在注册时仍在香港以外地方注册，或该船舶其后在香港以外地方注册，则不再是可注册的船舶。在香港以外地方注册可泛指任何注册方式，如船东注册、光船租赁注册、中止注册或隐藏注册。

7.2 船舶检验、审核和发证安排

香港海事处已授权九个认可机构为香港注册货船进行法定检验和审核，以及签发相关证明书。

认可机构和认可保安组织：
下列认可机构和认可保安组织已获授权代表香港特别行政区为香港注册货船进行法定检验和审核，以及签发临时或正式营运证明书：

(1) 美国船级社;
(2) 法国船级社;
(3) 中国船级社;
(4) 挪威船级社;
(5) 韩国船级社;
(6) 英国劳氏船级社;
(7) 日本海事协会;
(8) 意大利船级社 以及
(9) 俄罗斯船级社

7.3 注册前品质管控制度

注册前品质管控制度旨在确保船舶在香港注册时已符合国际海事组织（IMO）和国际劳工组织（ILO）颁布的所有安全、防污、海员和福利标准。在收到注册申请后，香港海事处会评估该船舶的状况，以决定是否需要对该船舶进行注册前品质管控检查。如须对该船舶进行注册前品质管控检查，船东须就香港海事处验船主任的检查支付相关费用。
7.4 香港注册船舶的船旗

香港注册船舶的正确船旗是在香港特别行政区区旗之上悬挂中华人民共和国国旗。

该国旗及区旗的正确规格载于以下网址:
国旗规格:  https://www.protocol.gov.hk/sc/n_flag/n_flag.html
区旗规格: https://www.protocol.gov.hk/sc/r_flag/r_flag.html
同时悬挂国旗及区旗: https://www.protocol.gov.hk/sc/show/show.html

7.5 船旗国品质管控制度

船旗国品质管控制度于1999年推出，是一套有系统的互动制度。该制度强调要确保船舶管理公司妥为履行其责任，以及认可机构对香港船舶进行有效率和妥善的检验及审核。船旗国品质管理制度建基于一套电脑资讯系统，以监察香港注册船舶的品质。海事处透过收集和分析资料，以识别和选择品质成疑的船舶进行船旗国检查。

所有首次船旗国品质管理船舶检查和公司审核均为免费，但若同样情况再次发生，则会向船东收取费用。若香港注册船舶在港口国监督检查时被发现有严重缺陷而滞留海外或发生严重意外，海事处处长可要求香港海事处验船主任对船舶进行特别检查。如有必要，海事处亦可对公司的安全管理进行审核，以核实是否符合《国际安全管理规则》，该等船舶检查和公司审核亦须收费。

参考资料：香港商船资讯第7 / 2020号
（香港注册船舶品质保证）
https://www.mardep.gov.hk/sc/msnote/msin.html

7.6 船舶注册纪录册抄本

任何人士均可在支付所需费用后填妥要求船舶注册纪录册抄本申请表
（附录1.1），并将申请表格传真至(852) 2541 8842或电邮至“hksr@mardep.gov.hk”，以索取香港注册船舶的“船舶注册纪录册抄本”。有关抄本的列印本或载有船舶所有目前和过往的记录，其中包括输入于纪录册内的抵押状态。所需的“纪录册记录”将会在发出收据和确认付款后提供。
第 8 章—船舶和海员文件

8.1 连续概要纪录

《国际海上人命安全公约》（SOLAS）第 XI-1 章第五条规定，所有经营国际航线的客船和总吨位达 500 吨或以上的货船均须备存一份连续概要纪录。连续概要纪录的正本应存放于船上。

如欲申请连续概要纪录，请于下列网址下载表格：
https://www.mardep.gov.hk/sc/pub_services/csr.html

请将填妥的表格电邮或传真至：
(852) 2541 8842 或 csr@mardep.gov.hk

8.2 关于油污染损害民事责任保险或其他财务担保的证明书 (附录 2.6) 和关于燃油污染损害民事责任强制保险或其他财务担保的证明书 (附录 2.5)

《1992 年国际油污损害民事责任公约》适用于所有运载超过 2,000 吨石油散装货物的香港注册远海船，《2001 年国际燃油污染损害民事责任公约》则适用于所有总吨位超过 1,000 吨的香港注册远洋船。上述船舶须向海事处分别申请关于油污染损害民事责任保险或其他财务担保的证明书和关于燃油污染损害民事责任保险或其他财务担保的证明书。

各证明书的申请程序、申请表格和相关注释可于海事处网站阅览：
https://www.mardep.gov.hk/sc/forms/home.html#register

查询地址和已填妥的申请表格应送达：

香港统一码头道 38 号
海港政府大楼 24 楼
海事处货船安全组
传真：(852) 2545 0556 或
电邮：access@mardep.gov.hk
查询电话：(852) 2852 4510
8.3 香港注册船舶的最低安全配员（附录 2.4）

香港注册船舶的船东或船舶管理公司须根据 IMO 决议 A.1047(27) 和《2006 年海事劳工公约》规则 2.7（MLC 2006）就船舶安全操作和保安所需的高级船员和普通船员数目和等级作出评估。船上的人手编配水平应足以确保：

(a) 《海员培训、发证和值班规则》（STCW 规则）第 A 部分第八章订定的值班标准得以维持；
(b) 高级船员和普通船员能遵照经核准船舶保安计划的规定履行职责；以及
高级船员和普通船员的工作时数或环境不会损害船舶安全和保安，或危害他们的个人健康和安全。

基于评估而作出的最低安全配员建议应以申请表格（PDF）连同下列图则和文件提交：

(a) 有关货船的系泊设备布置图或总布置图；
(b) 验船证明书；以及
(c) 无人看管机舱证明书（如适用）。

“申请最低安全配员证明书”表格可于以下网址下载：
https://www.mardep.gov.hk/sc/forms/home.html

参考资料：香港商船资讯第 29 / 2019 号
https://www.mardep.gov.hk/sc/msnote/msin.html

填妥的表格应送交：

（货船） 香港中环统一码头道 38 号海港政府大楼 24 楼
海事处货船安全组
电话：(852) 2852 4510
传真：(852) 2545 0556
电邮：ss_css@mardep.gov.hk

（客船） 香港中环统一码头道 38 号海港政府大楼 24 楼
海事处客船安全组
电话：(852) 2852 4500
传真：(852) 2545 0556
电邮：sspss@mardep.gov.hk

若船舶的设备、结构、用途或经核准船舶保安计划的规定有任何更改以致可能影响安全配员数目水平，船东或船舶管理公司应向海事处申请发出新的安全配员文件。申请人在收到新的证明书，应把旧的配员证明书送交货船安全组注销。
8.4 海员发证

在香港注册船舶上工作的高级船员和普通船员，其国籍或居住地均不受限制。最低安全人手编制证明书所载列的高级船员，须持有由香港签发的相应级别合格证书，或由其他海事主管机关根据经修正的《1978年海员培训、发证和值班（STCW）标准公约》《1978年STCW公约》签发获承认等同合格证书的香港执照。参与值班工作的普通船员须持有根据经修正的《1978年STCW公约》所签发的STCW值班证书。

参考资料：香港商船资讯第32/2013号

https://www.mardep.gov.hk/sc/msnote/msin.html

已根据经修正的《1978年STCW公约》第I/10条与香港签订承诺书的国家列载于下列网址：
http://www.mardep.gov.hk/sc/msnotice/stcw_hke.html

申请船员证书及执照的表格“M.O.713”及“M.O.713A”可于下列网址下载：https://www.mardep.gov.hk/sc/forms/home.html

香港统一码头道38号海港政府大楼3楼303室

海员发证组

电话：（852）2852 4362（航海）/2852 4364（轮机）

传真：（852）2541 6754

电邮：ebs_crt@mardep.gov.hk

8.5 高级船员发牌

根据《STCW》及香港法例，海员在香港注册船舶上执行高级船员的职务时，必须符合《STCW公约》的规定，持有适当级别且附有批注的有效香港合格证书或香港执照。

如欲查询甲板部及轮机部高级船员申请发证、发牌及全球海上遇险和安全系统操作员批准的程序，请以下列方式联络本处：

香港统一码头道38号海港政府大楼3楼303室

海员发证组

电话：（852）2852 4362（航海）/2852 4364（轮机）

传真：（852）2541 6754

电邮：ebs_crt@mardep.gov.hk

请浏览以下网站以获取更多资料：

8.6 海事劳工符合声明 — 第 I 部（附录 2.7）

国际劳工组织宣布《2006年海事劳工公约》（《MLC 公约》）及其 2014 年修正案的适用范围已于 2018 年 12 月 20 日延伸至香港，并透过《商船（海员）（工作及生活条件）规例》（第 478AF 章）实施《MLC 公约》的规定。

详情请参阅香港商船资讯第 25 / 2018 号：

申请海事劳工合规声明第 I 部的表格可从以下连结下载：

填妥的表格须递交至：
香港特别行政区政府海事处
船舶事务科
传真：（852）2545 0556 或
电邮：ss_css@mardep.gov.hk

8.7 船舶电台牌照及无线电操作

注册处接获船舶注册申请后，将代通讯事务管理局办公室（通讯办）向香港注册船舶发放“VR”字头的无线电呼号。

申请船舶电台牌照的表格（OFCA A284）可于以下连结下载：
https://www.ofca.gov.hk/

填妥的表格须交回：
香港湾仔皇后大道东 213 号胡忠大厦 26 楼
通讯事务管理局发牌小组
电话：（852）2961 6282
传真：（852）3155 0986
电邮：license.mob@ofca.gov.hk

无线电操作人员及获其他政府发出合格证书的持有人必须持有由通讯办发出的等值资格证明书。等值资格证明书持有人可以是香港合格证书或香港执照持有人。

申请等值资格证明书的表格（OFCA A295）可于以下连结下载：
https://www.ofca.gov.hk/
填妥的表格须交回：

香港湾仔皇后大道东 213 号胡忠大厦 20 楼
通讯事务管理局支援服务分组
电话：(852) 2961 6608
传真：(852) 3155 0914
电邮：maritime@ofca.gov.hk

8.8 豁免证明书

为船舶申领豁免证明书时，须递交申请至货船安全组（地址：香港中环统一码头道 38 号海港政府大楼 24 楼；传真：(+852) 2545 0556；电邮：exemption@mardep.gov.hk）。
第 9 章—更改资料

9.1 更改资料必须通知注册官

注册船东、转管租约承租人、代表人的名称、地址以及在登记证书上显示的所有项目，以及与船舶相关的其他资料，如有更改，必须以书面通知注册官。注册官会要求出示所需证据，一旦确认相关资料齐备，将会更新注册纪录册上的资料，并发出新的注册证明书。

9.2 更改船舶名称

注册船东须提交填妥的“更改香港注册船舶名称申请书”（附录1.5）。注册处会检查拟用的船舶名称是否可以使用，若可，其后会向申请人发出“原则上批准通知书”连同“船舶标记通知书”及“标记证明书/声明书”（附录1.21）。

填妥的“标记声明书”（由船长负责确认签署）或经核实的“标记证明书”（由认可的船级社验船师负责确认签署）须交回注册官。如注册处确认名称已更改，便会向申请人发出印有船舶新名称的新注册证明书。

9.3 更改船舶资料

船东、转管租约承租人、代表人须向注册处提供由认可船级社发出的最新验船证明书（SUR59E）。收到注册处新发出的注册证明书，须于30日内交回旧有注册证明书。

9.4 更改船东、转管租约承租人、代表人的登记地址

船东、转管租约承租人、代表人须就有关变动提供证据（例如最新/经修正的公司注册处记录）。如收到注册处发出新的注册证明书后，旧有的注册证明书须于30日内交回。

9.5 更换代表人

除了向注册处递交书面通知，亦须同时提交船东为聘任一所公司为代表人而发出的聘书，以及代表人接受有关聘任而发出的同意书。收到注册处新发出的注册证明书后，须于30日内交回旧有注册证明书。
9.6 更改拥有权

售卖注册船舶

若受让人 (买方) 不是“合资格人士” · 又或受让人 (买方) 是“合资格的人”但无意保留船舶在香港的注册，则移转人 (指注册处纪录册资料的拥有者，即卖方) 须终止船舶注册。

若受让人 (买方) 是“合资格人士”并有意保留船舶在香港的注册，船东须填写卖据 (表格编号“M.O.731”) (附录 1.10)。填妥的卖据须清楚列出该船舶的详细资料，以资识别。若移转人 (卖方) 是法团，卖据必须由移转人 (卖方) 根据其组织章程订定的方式签立；若移转人 (卖方) 是个人，则卖据必须在一名见证人面前签立。已签立的卖据须随即交予受让人 (买方)。

购买注册船舶

在购买注册船舶时，买方须向卖方取得卖据。若受让人是“合资格人士”并有意继续保留该船舶的注册，便须递交填妥的“移转声明书” (表格 RS / D1) (附录 1.11) 连同卖据，作为业权文件。受让人亦须在适当的情况下，出示香港公司注册证明书或香港公司登记证明书的核证真确副本，或其香港身份证。除非船舶曾进行重大改造或重新装配，否则毋须重新检验。办妥上述手续后，移转便生效，并会收到新签发的注册证明书。不过，上文移转船舶拥有权的程序不适用于透过转租租约经营而注册的船舶，亦不适用于该条例第XI部描术的“过渡期船舶”。

9.7 更换管理公司

新管理公司 (该公司) 须通知香港海事处，使其知悉该公司已履行国际安全管理的职务与责任，并会提供岸上指定人员及公司保安员的最新资讯。为方便新管理公司进一步履行其职责，旧管理公司须向香港海事处报告辞任该船舶的管理公司一事。

“国际安全管理船东声明书”与“岸上指定人员及公司保安员联络资料表格”可从以下网页的“国际安全管理事宜”一栏下载，以便船东向香港海事处作出申报：

第 10 章—终止注册

10.1 船东终止船舶注册

船东应填写船东终止船舶注册通知书（表格 RS / N1）（附录 1.12）。船东亦应通知转管租约承租人（如有）有关终止船舶注册的意向，并向注册官出示已签署的认收信。

本章所术的终止注册证明书，即表格 RS / C3（附录 2.3）。这种证书只在终止船舶注册时免费发出一次。如船东或任何人其后向注册官申请文件，以证明有关船舶的注册已经终止，则可按收费规则缴付规定的费用，索取有关船舶的终止注册证明书的封存誊本或认证副本（视属何情况而定）。

在终止注册证明书发出后，船舶的船东或船长即须在终止注册证明书发出日期起计 30 天内，亲自或安排他人将该船舶的注册证明书或临时注册证明书交还注册官。

如船舶有抵押注册，则应解除这些抵押。否则须由每名注册抵押权人以指明表格 RS / C4（附录 1.9）表示同意终止该船舶的注册。

10.2 注册官终止船舶注册

凭藉该条例第 62 条（因未能缴交各项费用而被终止注册）及第 64 条（以指令将船舶的注册终止的一般规定），遇有强制性终止船舶注册，注册官可在终止船舶注册前 30 日，向该船舶的船东、转管租约承租人或代表人及每名抵押权人（如有）发出通知。

如注册官拟以船舶或船上的人的安全、污染风险、卫生、福利及与其他相关条例、规例有抵触的理由强制性终止船舶注册，可在 90 日前发出通知。
第 11 章—费用

11.1 船舶注册费

船舶注册费按照其总吨位计算如下：

<table>
<thead>
<tr>
<th>首次注册费（按总吨位计算）</th>
<th>船舶总吨位</th>
<th>首次注册费（港币）</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>500 或以下</td>
<td>3,500 元</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>超逾 500</td>
<td>15,000 元</td>
</tr>
</tbody>
</table>

11.2 吨位年费

吨位年费按照船舶净吨位计算如下：

净吨位不超逾 1,000 吨—港币 1,500 元；
第 1,001 吨至第 15,000 吨—每吨港币 3.5 元；
第 15,001 吨及以上—每吨港币 3 元，惟最高收费为港币 77,500 元。

<table>
<thead>
<tr>
<th>吨位年费（按净吨位计算）</th>
<th>船舶吨位</th>
<th>吨位年费（港币）</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1,000 或以下</td>
<td>1,500 元</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5,000</td>
<td>15,500 元</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10,000</td>
<td>33,000 元</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15,000</td>
<td>50,500 元</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>20,000</td>
<td>65,500 元</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24,000 及以上</td>
<td>77,500 元</td>
</tr>
</tbody>
</table>
11.3 吨位年费减免计划

为鼓励我们的船东维持高质量的船舶，海事处自 2006 年 2 月 1 日起实施香港注册船舶吨位年费减免计划。

在吨位年费减免计划下，一艘船舶如在香港连续注册两年或以上，并符合以下条件：

(1) 过去两年内从未在任何港口国监督制度下有滞留纪录；及

(2) 过去一年全额缴付“指明吨位年费”。

该艘船舶的注册船东便合资格在随后一年获减免一半“指明吨位年费”。

“指明吨位年费”的详情可参照《商船(注册)(费用及收费)规例》(第 415A 章) 附表第 3 部第 1 项。

就 “吨位年费减免计划” 的查询，可电邮 hksr@mardep.gov.hk 与香港船舶注册处联络。
### 11.4 杂项注册费

<table>
<thead>
<tr>
<th>服务</th>
<th>收费 (港币)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船舶临时注册</td>
<td>永久注册费的35%</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>( 临时注册的每一个月期间须缴付吨位年费的1/12 )</td>
</tr>
<tr>
<td>临时注册转永久注册</td>
<td>永久注册费的75%</td>
</tr>
<tr>
<td>就抵押的移转、以卖据移转、传输、抵押或抵押的解除作出注册</td>
<td>免费</td>
</tr>
<tr>
<td>查阅船舶在纪录册内的记录</td>
<td>110元</td>
</tr>
<tr>
<td>纪录册内任何记项的副本或摘录</td>
<td>110元</td>
</tr>
<tr>
<td>核证纪录册内任何记项的副本或摘录</td>
<td>260元</td>
</tr>
<tr>
<td>签发连续概要记录</td>
<td>260元</td>
</tr>
<tr>
<td>补发注册证明书</td>
<td>260元</td>
</tr>
<tr>
<td>签发终止注册证明书认证副本</td>
<td>220元</td>
</tr>
<tr>
<td>就船舶在纪录册内任何资料出现更改而发出新注册证明书</td>
<td>免费</td>
</tr>
<tr>
<td>最低安全人手编配证明书、豁免证明书</td>
<td>免费</td>
</tr>
<tr>
<td>海事劳工符合声明 - 第一部份</td>
<td>免费</td>
</tr>
<tr>
<td>发出关于燃油污染损害民事责任保险或其他财务担保的证书(燃油证书)</td>
<td>535元</td>
</tr>
<tr>
<td>办公时间以外的服务</td>
<td>按《商船(注册)(费用及收费)规例》的规定徵收</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*须于最少一个工作天前预约。
## 第 12 章—联络一览表

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>电话号码</th>
<th>传真号码</th>
<th>电邮地址</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>香港船舶注册处</td>
<td>2852 4387</td>
<td>2541 8842</td>
<td><a href="mailto:hksr@mardep.gov.hk">hksr@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>客船安全组</td>
<td>2852 4500</td>
<td>2545 0556</td>
<td><a href="mailto:sspss@mardep.gov.hk">sspss@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>货船安全组</td>
<td>2852 4510</td>
<td>2545 0556</td>
<td><a href="mailto:ss_css@mardep.gov.hk">ss_css@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><a href="mailto:exemption@mardep.gov.hk">exemption@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><a href="mailto:mms@mardep.gov.hk">mms@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>品质管理</td>
<td>2852 4504</td>
<td>2545 0556</td>
<td><a href="mailto:ss_qa@mardep.gov.hk">ss_qa@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>港口国监督组</td>
<td>2852 4506</td>
<td>2545 0556</td>
<td><a href="mailto:hkpSCO@mardep.gov.hk">hkpSCO@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>海员发证及执照查询</td>
<td>2852 4383</td>
<td>2541 6754</td>
<td><a href="mailto:sssem@mardep.gov.hk">sssem@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>考试-远洋航行</td>
<td>2852 4383</td>
<td>2541 6754</td>
<td><a href="mailto:sssem@mardep.gov.hk">sssem@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>商船海员管理处</td>
<td>2852 3061</td>
<td>2545 4669</td>
<td><a href="mailto:mmo_mdd@mardep.gov.hk">mmo_mdd@mardep.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>香港驻伦敦经济贸易办事处海事顾问</td>
<td>(44)20-7499 9821</td>
<td>(44)20-7323 2336</td>
<td><a href="mailto:sm_chung@hketolondon.gov.hk">sm_chung@hketolondon.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>副海事顾问 (2),驻伦敦经济贸易办事处</td>
<td>(44) 20-3862 9225</td>
<td>(44)20-7323 2336</td>
<td><a href="mailto:derek_mak@hketolondon.gov.hk">derek_mak@hketolondon.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>总监, 驻上海经济贸易办事处</td>
<td>(86 21) 6351 2233</td>
<td>(86 21) 6351 9368</td>
<td><a href="mailto:dxiang@sheto.gov.hk">dxiang@sheto.gov.hk</a></td>
</tr>
<tr>
<td>总监, 驻新加坡经济贸易办事处</td>
<td>(65) 6330 9339</td>
<td>(65) 6339 2112</td>
<td><a href="mailto:philip_ho@hketosin.gov.hk">philip_ho@hketosin.gov.hk</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 公用表格—船舶注册

<table>
<thead>
<tr>
<th>附录编号</th>
<th>表格名称</th>
<th>表格号码</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>附录 1.1</td>
<td>要求(香港注册船只)船舶注册抄本</td>
<td>N/A</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.2*</td>
<td>船舶注册申请书</td>
<td>RS/A1, M.O.720</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.3*</td>
<td>预留船舶名称申请书</td>
<td>RS/A7, M.O.752</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.4*</td>
<td>授权表格(代表船东申请预留船舶名称用)</td>
<td>M.O.763</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.5*</td>
<td>更改香港注册船舶名称申请书</td>
<td>N/A</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.6*</td>
<td>香港船舶抵押契约(必需以 A3 纸张大小提交本表格)</td>
<td>RS/M1, M.O.742</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.7*</td>
<td>移转抵押书</td>
<td>RS/M3, M.O.746</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.8*</td>
<td>解除抵押书</td>
<td>RS/M2, M.O.743</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.9*</td>
<td>终止船舶注册 - 抵押权人同意书</td>
<td>RS/C4, M.O.744</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.10*</td>
<td>卖据</td>
<td>M.O.731</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.11*</td>
<td>移转声明书</td>
<td>RS/D1, M.O.722</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.12*</td>
<td>船东拟终止船舶注册通知书</td>
<td>RS/N1, M.O.747</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.13*</td>
<td>授权表格(签署申请书或签署声明书用)</td>
<td>M.O.812</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 1.14*</td>
<td>擁有香港註冊船舶權利聲明書-合資格的個別或聯名船東</td>
<td>RS/D2, M.O.725</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 表格名称

| 附录 1.15* | 拥有香港注册船舶权利声明书-合资格的法人团体船东 | RS/D3 M.O.726 |
| 附录 1.16* | 拥有香港注册船舶权利声明书-合资格的联名船东(法人团体) | RS/D3a |
| 附录 1.17* | 拥有香港注册船舶权利声明书-非合资格的个别或联名船东 | RS/D4 M.O.727 |
| 附录 1.18* | 拥有香港注册船舶权利声明书-非合资格的法人团体船东 | RS/D5 M.O.728 |
| 附录 1.19* | 在香港注册船舶权利声明书-转管租约承租人 | RS/D6 M.O.729 |
| 附录 1.20* | 建造证明书 | M.O.42 |
| 附录 1.21* | 标记声明书/标记证明书 | RS/S1 |
| 附录 1.22* | 没有备存法团印章声明(建议字句) | N/A |

*以上申请表格须提交正本表格

### 2. 證明書一覧（樣本）

<table>
<thead>
<tr>
<th>证书种类</th>
<th>表格号码</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>附录 2.1</td>
<td>注册证明书 RS/C1 (M.O.717)</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 2.2</td>
<td>临时注册证明书 RS/C2 (M.O.718)</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 2.3</td>
<td>终止注册证明书 RS/C3 (M.O.724)</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 2.4</td>
<td>最低安全配员证明书 M.O.867(Rev.12/2016)</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 2.5</td>
<td>关于燃油污染损害民事责任强制保险或其他财务担保的证明书 Ref. No. BCC 2019-2066</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 2.6</td>
<td>关于油污染损害民事责任保险或其他财务担保的证明书 Ref. No. CLC 2019-0393</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 2.7</td>
<td>海事劳工符合声明 第1部 N/A</td>
</tr>
<tr>
<td>附录 2.8</td>
<td>验船证明书 SUR 59E (03 Rev)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
REQUEST FOR (Hong Kong Registered Vessel) TRANSCRIPT OF REGISTER
要求 (香港註冊船隻) 船舶註冊抄本

Please issue (● to select) 請印發 (● 選擇)
○ a certified Transcript of Register (HK$260)
一份核證船舶註冊抄本
○ an uncertified Transcript of Register (HK$110)
一份無核證船舶註冊抄本

for vessel named/船名:
official No./註冊編號:
IMO No./國際海事組織編號:

(* If apply for more than one vessel, please fill the names in next page with alphabetical order.)
(* 如申請多於一隻船，請以英文字母順序排列填寫在另一頁)

for Date (● to select)
日期 (● 選擇)

○ Date/日期
( / / )

○ Financial Year end/財政年終
(31 /Mar 三月/ )

○ Year end/年終
(31 /Dec 十二月/ )

<table>
<thead>
<tr>
<th>Applicant/Company Name # 申請人/公司名稱</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Contact person 聯絡人</td>
</tr>
<tr>
<td>Address/地址:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Signature of Applicant/ Company 申請人／公司簽署

| Tel. No./電話: |
| Email/電郵: |

Note: 備註:
Please return the completed form to Rm. 302, 3/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong.
請將填妥表格送回 香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓 三樓 302 室
Or return the completed form by fax to 2541 8842
或將填妥表格傳真至 2541 8842

# Please fill the name of company if you request it on behalf of the company, fill your name if requesting for yourself.
如果以公司名義申請，請填寫公司名字，如果以個人名義申請則填寫個人名字。

Privacy Policy Statement

Records maintained in the Shipping Register are primarily for establishing the entitlement of ship ownership and eligibility for registering a ship on the Hong Kong Register of Ships. For facilitation of ship transaction and legal proceeding, ascertaining the ownership of the ship and if incumbrance(s) is/are registered against the ship at certain material time are essential. Person accessing the Shipping Register is advised not to use the personal data on the register for any purpose unrelated to the specified purposes of the register.

私隱政策聲明

船舶註冊紀錄冊的資料，基本是用作確立對船舶的擁有權及申請是否符合將船舶註冊於在香港船舶註冊紀錄冊上的資格，為便利船舶交易及法律程序，確立船舶的擁有權及（如有）債務註冊時間是必要的。查閱船舶註冊紀錄冊人士不應以紀錄冊內資料用作紀錄冊訂明以外的任何用途。
Please fill the vessel name with alphabetical order. If apply more than 30 vessels, please fill the application form again.

船名請以英文字母順序排列填寫。如申請超過 30 隻船，請再次填寫申請表格。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vessel Name</th>
<th>Official No.</th>
<th>IMO No.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船名</td>
<td>註冊編號</td>
<td>國際海事組織編號</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>HK-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**APPLICATION FOR REGISTRATION OF A SHIP**

**船舶註冊申請書**

**The Merchant Shipping (Registration) Ordinance**

**商船(註冊)條例**

1. To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書，請用英文填寫。

2. Please see guidance notes for completion attached to this application form 請參閱夾附的填寫表格須知及注意事項

<table>
<thead>
<tr>
<th>Part I  General 第一部 一般事項</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. I/We hereby make application in respect of the following ship for:-(see Note 1) 我/我們現為下述船舶提出註冊申請：-(見註釋1)</td>
</tr>
<tr>
<td>*(a) full registration under s.19 按照條例第19條，申請正式註冊；</td>
</tr>
<tr>
<td>*(b) provisional registration and subsequent full registration under s. 27 and 19, respectively 按照條例第27及19條,分別申請臨時註冊及隨後轉為正式註冊</td>
</tr>
<tr>
<td>2. (a) Name proposed for the ship (block letters) 船舶的擬用名稱(請用正楷)</td>
</tr>
<tr>
<td>(b) Chinese Name, if to be proposed (see Note 2) 中文名稱(如擬用) (見註釋2)</td>
</tr>
<tr>
<td>(c) Alternative English / Chinese Name(s) in order of preference in case the first name cannot be approved. 如第一個擬用的英文 / 中文名稱不獲批准，請按優先次序排列其他擬用英文 / 中文名稱</td>
</tr>
<tr>
<td>3. If the ship is not a new ship 如船舶並非新建船舶</td>
</tr>
<tr>
<td>(a) Present Name 現有的船舶名稱</td>
</tr>
<tr>
<td>(b) Present Port of Registry 現時註冊港</td>
</tr>
<tr>
<td>(c) Previous Official Number, if previously registered in Hong Kong. 如以前曾在香港註冊，其註冊編號</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Proposed Date of Registration in Hong Kong 預算在香港註冊的日期</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Name of Classification Society 船級社名稱</td>
</tr>
<tr>
<td>6. IMO Number (if available) 國際海事組織編號(如有的話)</td>
</tr>
<tr>
<td>7. The ship is to be registered in the name of: 船將：</td>
</tr>
<tr>
<td>*a. the Owner  *b. the Owner and the demise (bareboat) charterer (please also complete Part VI) 以船東的名義註冊 以船東與轉管(光船)租約承租人的名義註冊(請同時填寫第VI部)</td>
</tr>
<tr>
<td>8(i) Name of Owner(s) 船東名稱</td>
</tr>
<tr>
<td>8(ii) a. Address 地址</td>
</tr>
<tr>
<td>b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地及成員的有限法律責任</td>
</tr>
<tr>
<td>for registered Non-Hong Kong Company 適用於註冊非香港公司</td>
</tr>
<tr>
<td>c. Occupation (for individual owner only) 職業(只適用於個別人士船東)</td>
</tr>
<tr>
<td>9(i) Name of Demise (Bareboat) Charterer (if applicable) 轉管(光船)租約承租人名稱(如適用時)</td>
</tr>
<tr>
<td>9(ii) a. Address 地址</td>
</tr>
<tr>
<td>b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地及成員的有限法律責任</td>
</tr>
<tr>
<td>for registered Non-Hong Kong Company 適用於註冊非香港公司</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Owner’s total interest in the ship 船東所持船舶權益總額</td>
</tr>
<tr>
<td>Shares/Parts/Percentage* 分額/部分/百分比*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Delete as appropriate 請將不適用者刪除*

Form No. 表格編號 RS/A1(Rev. 2019) M.O. 720 (Rev. 2019)
### Part II  Particulars of the Ship and Ship Management Company

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>
| 11. | Name and Address of Builder, *if new building, please include Hull Number*
|   | 造船廠名稱、地址；如屬新建船舶，請同時填寫序號 |
| 12. | Type of Ship (*see Note 3*)
|   | 船舶類型 (*見註釋 3*) |
| 13. | Date Keel Laid
|   | 龍骨安放日期 |
| 14. | Material of Hull
|   | 船體材料 |
| 15. | How Propelled (*see Note 4*)
|   | 推進裝置 (*見註釋 4*) |
| 16. | Gross Tonnage (*see Note 5*)
|   | 總噸位 (*見註釋 5*) |
| 17. | Net Tonnage (*see Note 5*)
|   | 淨噸位 (*見註釋 5*) |
| 18. | Length (metres) (*see note 5*)
|   | 長度 (米) (*見註釋 5*) |
| 19. | Breadth (metres) (*see Note 5*)
|   | 寬度 (米) (*見註釋 5*) |
| 20. | Moulded Depth (metres) (*see Note 5*)
|   | 型深 (米) (*見註釋 5*) |
| 21. | Propelling Engine Make and Model
|   | 推進機名稱、型號 |
| 22. | Propelling Engine Type
|   | 推進機種類 |
| 23. | No. of Propelling Engines
|   | 推進機台數 |
| 24. | No. of Propelling Shafts
|   | 推進軸數 |
| 25. | Total Propelling Engine(s) Power (kw)
|   | 推進機總功率 (千瓦) |
| 26. | Name and Address of Ship Management Company (as shown in Document of Compliance) & Telephone
|   | 船舶管理公司名稱 及地址 & 電話 |
|   | Fax & E-mail |

### Part III  Particulars of Representative Person (*see Note 6*)

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>
| 27. | Name and Address of Representative Person
|   | 代表人姓名/名稱、地址 |
|   | Telephone & Fax & E-mail |

28. *I/We accept my/our appointment as Representative Person (*as entered in item 27*)

本人/我們接受委任為代表人 (*即第27項所填報者*)

Signature of the Representative Person  ___________________________  Date  ___________________________

Name of the Signatory ___________________________  Position/Designation ______________________________
Part IV Confirmation of Initial Survey Date  第IV部 確定初次檢驗日期

29. I/We confirm that arrangements have been made with ____________________________ (authorised classification society) for registration surveys to be carried out at ____________________________ on/about  ______ _________________.

我/我們已安排 ____________________________ (獲授權船級社) 於 / 約於 ____________________________ (日期) 在 ____________________________ (地點) 進行註冊檢驗。

Part V Applicant (see Note 7)  第V部 申請人 (見註釋 7)

30. (a) Owner 船東

Name 姓名 __________________________________________

Status (see Note 8) 身分 (見註釋 8)

☐ Director ☐ Secretary ☐ Authorised person 董事 秘書 獲授權人士

(b) Demise (Bareboat) Charterer 轉管 (光船) 租約承租人

(if applicable 如適用時)

Name 姓名 __________________________________________

Status (see Note 8) 身分 (見註釋 8)

☐ Director ☐ Secretary ☐ Authorised person 董事 秘書 獲授權人士

31. I/We confirm that: 我/我們現確認:

(a) I/We am/are authorised to make and sign this application on behalf of the Company(ies) as required under the Merchant Shipping (Registration) Ordinance; and

我/我們已獲我/我們公司授權作出此項申請及

(b) to the best of my/our knowledge and belief the information provided is true and correct.

盡本人/我們所知所信，所提供的資料全屬真實無誤。

___________________________________________                      _______________________________________
Applicant (Owner)                                 Applicant (Demise (Bareboat) Charterer)
申請人 (船東)                                   申請人 (轉管 (光船) 租約承租人)

(if applicable 如適用時)

________________                                                        ________________
Date 日期                                                     Date 日期

Warning: Giving false information is an offence under section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

警告：根據商船(註冊) 條例第86條，提供虛假資料，即屬犯法。
## Part VI  Registration of Ship on Demise (Bareboat) Charter (see Note 9)

### Registration of Ship on Demise (Bareboat) Charter (see Note 9)

<table>
<thead>
<tr>
<th>32. Date contemplated for the commencement and termination of the charterparty</th>
<th>Commencement date 生效日期：__________________________</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Termination date 終止日期：__________________________</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 33. I/We hereby declare that 我/我們謹此聲明： |
| (a) the ship will not be registered elsewhere for so long as it is registered in Hong Kong; 本船在香港註冊期間，不會再在其他地方註冊； |
| (b) the demise (bareboat) charterer will have possession of the ship and will have sole control of all matters relating to the navigation and operation of the ship including employment of the master and crew; 轉管(光船)租約承租人管有本船舶，並可全權規管與本船舶的航行及經營相關的事宜，包括船長及船員的僱用； |
| (c) the demise (bareboat) charterer is a qualified person; and 轉管(光船)租約承租人是一名合資格的人；以及 |
| (d) the owner agrees that the ship be registered in Hong Kong. 本船東同意船舶在香港註冊。 |

Declared this ____ day of ______ year ______

作出聲明日期

Applicant (demise (bareboat) charterer) 申請人(轉管(光船)租約承租人)

at __________________

於 (Place地點)

Applicant (owner) 申請人(船東)

Before me ____________________________________________

在本人面前 (Signature of person administering the declaration who should be a Registrar of Hong Kong Ships, a Justice of the Peace, a Notary Public, a Commissioner for Oaths, or a Solicitor) (監理聲明人簽署) (監理聲明人必須是香港船舶註冊官、太平紳士、法律公證人、監誓員或律師)

__________________________________________

(Full Name and Capacity姓名全寫及身分)

**Warning:** Giving false information is an offence under section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance. 根據商船(註冊)條例第86條，提供虛假資料，即屬犯法。
Guidance Notes for Completion of Application for Registration of a Ship

Note 1 (Part I, item 1)
Full registration should be applied for if all the required documents can be presented at the time of registration; otherwise, provisional registration should be applied for.

Note 2 (Part I, item 2(b))
A ship may have a Chinese name, but it cannot be registered by a Chinese name without an English name (s.16(3)). A Chinese name for a ship should not exceed 6 characters.

Note 3 (Part II, item 12)
“Type of ship” includes but not exhaustive: a) CARGO SHIP – Bulk Carrier, Container Ship, General Cargo Ship, Combination Carrier, Ro/Ro Ship, Dredger, and Others – please specify; b) PASSENER SHIP - Conventional Passenger Ship, Ro/Ro Passenger Ship, High Speed Craft, Ferry, Launch, and Others – please specify; c) TANKER – Oil Tanker, Product Tanker, Chemical Tanker, Gas Carrier, and Others - please specify; d) TUG; and e) YACHT.

Note 4 (Part II, item 15)
“How propelled” includes but not exhaustive: a) Screw, b) Waterjet, c) Sail, and d) Others - please specify.

Note 5 (Part II, items 16 - 20)
For particulars of tonnage, length, breadth and moulded depth, please extract from the International Tonnage Certificate.

Note 6 (Part III, item 27)
The Representative Person appointed must be one of the following:
- the owner or part owner of the ship who is a qualified person; or
- a body corporate incorporated in Hong Kong which is engaged in the business of managing, or acting as agent for, ships.

Note 7 (Part V)
For registration of ship on demise (bareboat) charter, both item 29(a) and (b) must be completed and signed by both the owner and the demise (bareboat) charterer.

Note 8 (Part V, item 30)
When the person(s) who make(s) the application is not the Director or the Secretary of the company, a duly completed “Form of Authority” should be submitted with this application form.

Note 9 (Part VI)
The demise (bareboat) charterer and the owner should make the declaration together in Hong Kong. If the declarant(s) is/are not the Director(s) or the Secretary(ies) of the company(ies), a duly completed “Form of Authority” should be submitted with this application form. In case the owner is an unqualified person and a separate declaration is to be made by him outside Hong Kong, the declaration should be made before a notary public according to the law of the place (s. 84).
填寫表格須知

註釋1 (第I部, 第1項)

船舶在註冊時，如所需文件全部齊備遞交，應申請正式註冊；否則，應作臨時註冊辦理。

註釋2 (第I部, 第2(b)項)

根據商船（註冊）條例第16(3)條的規定，船舶可採用中文名稱，但不能單以中文名稱而在沒有英文名稱情況下註冊。中文名稱不可超過六個字。

註釋3 (第II部, 第12項)

“船舶類型”包括但不限于：a) 貨船—散裝貨船，集裝箱船，一般貨船，混裝船，滾裝船，挖泥船，及其他—請說明；b) 客船—傳統客船，滾裝客船，高速船，渡輪，機動艇及其他—請說明；c) 油輪—油輪，成品油輪，化學品船，氣體運輸船，及其他—請說明；d) 拖船；及e) 遊艇。

註釋4 (第II部, 第15項)

“推進裝置”包括但不限于：a) 螺旋槳，b) 噴射，c) 風帆，及d) 其他—請說明。

註釋5 (第II部, 第16 至17項)

有關船舶噸位資料、長度、寬度和型深，請摘錄自國際噸位證明書。

註釋6 (第III部, 第27項)

獲委任的代表人，必須為以下類別人士：

- 船東或持有部分擁有權的船東，並同時是一名合資格的人；或
- 在香港成立的法人團體，從事船舶管理業務或擔任船舶代理人。

註釋7 (第V部)

如船舶以轉管（光船）租約名義註冊，則29(a)及(b)項必須由船東及轉管（光船）租約承租人全部填寫及簽署。

註釋8 (第V部, 第30項)

如申請人不是公司的董事或秘書，則須具備適當填寫的“授權表格”並連同此申請書一併遞交。

註釋9 (第VI部)

轉管（光船）租約承租人及船東應一起在香港作出聲明。如聲明人不是公司的董事或秘書，則必須具備適當填寫的“授權表格”並連同此申請書一併遞交。如船東並非合資格的人及須獨自在香港以外地方作出聲明，則該聲明應在當地的法律公證人面前作出。（商船（註冊）條例第84條）
Personal Data (Privacy) Ordinance – NOTES FOR GUIDANCE

1. The information provided will be used for establishing the entitlement to own a ship and ascertaining the eligibility to register the ship on the Hong Kong Shipping Register and may be divulged to departments/agencies authorized to process the information for the mentioned purposes. It will also be used for compiling a register which is open for public inspection which may be outside Hong Kong.

2. The supply of information is obligatory. Please ensure that all parts in the form are completed and the information provided is accurate. Failure to do so may result in the non-eligibility for registration.

3. For correction of or access to personal data after submission of this form, please contact the following subject officer:

   Clerical Officer/Shipping Registry,
   Shipping Registry,
   Marine Department,
   3/F., Harbour Building,
   38 Pier Road, Central,
   Hong Kong.
   Telephone : 2852 4387

個人資料(私隱)條例—注意事項

1. 所提供的資料，會用作確立對船舶的擁有權，並用以確定申請人是否符合在香港船舶註冊紀錄冊上為船舶註冊的資格，還可透露予獲授權處理這些資料的部門/代理人作所述用途。這些資料也會用以編纂一份紀錄冊，公開予各界人士查閱，包括香港以外的人士。

2. 提供資料是必須的。請確保表格上各部分均已填妥，並且資料正確，否則可能會引致申請人不合資格為船舶註冊。

3. 遞交表格後，如須更正或查閱個人資料，請與下列人員聯絡:

   香港中環統一碼頭道38號
   海港政府大樓3樓
   海事處船舶註冊處
   船舶註冊處文書主任
   電話: 2852 4387
APPLICATION FOR RESERVATION OF A SHIP NAME

I/We, the * owner (see Note 1)/person authorized by the owner (see Note 2), hereby apply pursuant to the above Regulation to reserve the following name for a ship which is intended to be registered in Hong Kong.

Proposed English Name of ship in order of preference (請按優先次序排列)

1. 
2. 
3. 

Proposed Chinese name (if any) of ship in order of preference (如有的話) (請按優先次序排列)

1. 
2. 
3. 

Signature of Applicant

Signature of Applicant

Name and Address of Applicant

Name and Address of Applicant

Name and address of Owner

Name and address of Owner

Note 1 : "Owner" means an owner who is a qualified person within the meaning of s.11(4) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

註釋 1 : "船東"指在商船 (註冊) 條例第 11(4) 條中所定義為合資格的人。

Note 2 : If the application is made by a person on behalf of the owner, the written authorization of the owner must be submitted with this form.

註釋 2 : 如申請書由他人代表船東簽署，則必須將船東的授權書連同本申請書一併遞交。

Note 3 : To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

註釋 3 : 為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書，請用英文填寫。
**FORM OF AUTHORITY**

**附錄 1.4**

MARINE DEPARTMENT  
HONG KONG, CHINA  
中國香港海事處

For making application for reservation of name on behalf of owner  
代表船東申請預留船舶名稱用

Date : ___________________________

Note 1 : Please complete in BLOCK LETTERS  
註 1 : 請用正楷填寫

Note 2 : To facilitate entries into the Register, please provide information in English.  
註 2 : 為方便以電腦整理資料,請用英文填寫。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proposed Name of Ship</th>
<th>擬用船舶名稱</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full Company Name</td>
<td>公司名稱全寫</td>
</tr>
<tr>
<td>Full Address</td>
<td>地址全寫</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The following person is authorized to make and sign the application for reservation of the above name for and on behalf of the Company pursuant to Regulation 4 of the Merchant Shipping (Registration) (Ships' Names) Regulations :-

本公司根據商船(註冊)(船隻名稱)規例第 4 條,申請預留上述船舶名稱,並授權以下人士代表本公司提出申請並簽署申請書:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Full Name 姓名全寫</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Full Address 地址全寫</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The common seal of the Company was affixed hereto in the presence of:-

在下列見證人面前蓋上本公司的印章

Signature :  
簽署

Full name :  
姓名全寫
Status :  
身分

*Director 董事/Secretary 公司秘書

Signature :  
簽署

Full name :  
姓名全寫
Status :  
身分

*Director 董事/Secretary 公司秘書
* Delete as appropriate 請將不適用者刪去
M.O. 763
APPLICATION FOR CHANGE OF NAME OF A SHIP
REGISTERED IN HONG KONG

I/We, *the owner/demise charterer, wish to apply for change of name of the above ship. The new name(s) proposed in order of preference is/are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>English Name</th>
<th>Chinese Name <em>(See Note)</em></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note: Any proposed addition of a Chinese name to a ship will be treated as an application for a change of name of the ship.

I confirm that the proposed name__________________ is approved for change of name of the above ship.

I regret to advise that the proposed name(s) is/are not available because it is/they are:

- already the name(s) of registered ships or reserved for another ship/ships.
- a name/names so similar to the registered or reserved name(s) as to be likely to deceive.
- undesirable for the purpose of registration in Hong Kong.

Date __________________________

Registrar of Ships, Hong Kong

* Delete if not applicable 請將不適用者刪去

Tick as appropriate 請在適當方格內加上「✓」號
**HONG KONG SHIP MORTGAGE**

Entered into pursuant to section 44 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance

BY THIS MORTGAGE the Mortgagor referred to in Part ONE Mortgages the Ship referred to in Part TWO to the Mortgagee referred to in Part THREE as security for the due and punctual performance of all the Mortgagor's obligations to the Mortgagee pursuant to the [document] [transaction] referred to in Part FOUR as such [document] [transaction] may from time to time hereafter be amended modified and supplemented.

By its execution of this mortgage the Mortgagor warrants to the Mortgagee that (a) it has power to enter into this mortgage (b) the said ship is free of encumbrances save for any shown in the Hong Kong Register of Ships at the time this mortgage is presented for recording and (c) this mortgage is binding on and enures for the benefit of the successors and assigns of the Mortgagor and Mortgagee. [The Mortgagor further warrants that the Mortgagee's representative has authority to insert the official number of the Ship upon such number being designated to the Ship.]

**PART ONE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>MORTGAGOR (Ship's owner)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>a.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PART TWO**

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHORT DESCRIPTION OF MORTGAGED SHIP</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Official Number (see Note 2)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ship's Name</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>HK-</td>
</tr>
<tr>
<td>and as more particularly described in the Register</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PART THREE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>MORTGAGEE (see Note 3)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name[s]</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>a.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Email address</th>
<th>Fax</th>
</tr>
</thead>
</table>
P A R T   F O U R

Particulars of Document[s] or transaction[s], the obligations whereunder are secured by this mortgage
(see note 4)

Date and Nature of Transaction and Description of Document (if any)
交易的日期和性質及文件的資料(如有的話)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Parties 當事人</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

IN WITNESS whereof the Mortgagor has caused this mortgage to be executed on _____________________________
抵押人謹於______年______月______日簽立此抵押契約。
NOTES

1. [ ] complete/delete as appropriate.
   [ ] 請填上適當資料/將不適用者刪去。

2. If this mortgage is executed before the Ship is registered on the Hong Kong Register of Ships, the mortgage will only take effect as a statutory mortgage upon such registration.
   如果此抵押契約在本船舶於香港船舶註冊紀錄冊上註冊之前簽立，則本抵押契約須在註冊完成後方正式成為法定的抵押契約。

3. If more than one mortgagee, insert all names, in which case all those named will be treated in the Hong Kong Register of Ships as joint mortgagees.
   如果抵押權人多於一個，請加入所有名稱，而所有填報的抵押權人在香港船舶註冊紀錄冊內均被視為聯名抵押權人。

4. "Transaction" contemplates transactions (e.g. overdraft facilities) not necessarily the subject of any specifically identifiable document.
   "交易"是指任何業務而毋須是某特定可識別的文件所指的事務(如透支服務)。

5. Prompt registration at the Hong Kong Registry of Ships is essential to the security of a mortgagee, as a mortgage takes its priority from the date of production for registry, not from the date of the instrument.
   從速在香港船舶註冊處辦理註冊對抵押權人的保障至為重要，因為抵押的優先權取決於抵押契約遞交註冊的日期，而非取決於抵押文書簽立的日期。

6. Registered owners or mortgagees are reminded of the importance of keeping the Registrar of Hong Kong Ships informed of any change of address on their part.
   註冊船東或抵押權人務須緊記，地址如有任何更改，必須通知香港船舶註冊官。

7. Registered owners and mortgagees are also reminded that a mortgage on a ship belonging to a company incorporated in Hong Kong or a company registered under Part 16 of the Companies Ordinance is void against the liquidator or any creditor of the company unless a notification of the mortgage is delivered to or received by the Registrar of Companies for registration within one month after the date of its creation.
   註冊船東及抵押權人亦須緊記在香港成立的公司或按公司條例第16部註冊的公司，其轄下船舶的抵押對清盤人或該公司的任何債權人均不會生效，除非該公司在抵押訂立後一個月內將一份關於該抵押的通知書送達公司註冊處處長登記。

8. To facilitate entries into the Register, please provide information in English.
   為方便以電腦整理資料，請用英文填寫。

M.O. 742 (Rev. 2019)
TRANSFER OF MORTGAGE

移轉抵押書

Merchant Shipping (Registration) Ordinance s. 48

To facilitate entries into the Register, please provide information in English.

為方便以電腦整理資料，請用英文填寫。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship 船舶名稱</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Official Number 註冊編號</td>
</tr>
</tbody>
</table>

For value received [I, We]

mortgagee(s) of the above ship pursuant to an instrument of mortgage dated _______________

and registered in the Hong Kong Shipping Registry as Mortgage on _______________

at _______ am/pm (see Note 2) do hereby transfer to ________________________________

of ________________________________

having [an address in Hong Kong][its principal place of business] at ________________________________

the benefit of the said instrument of mortgage.

[本人]、[我們]為 ________________即上述船舶的抵押權人，因收回抵押價

現依據於 年 月 日簽訂並於 年 月 日上午/下午 時 分在

香港船舶註冊處註冊為抵押 (見註釋 2)的抵押文書，將該抵押文書的利益移轉給 ________________________________

地址在 ________________________________

其[香港地址][主要營業地址]為 ________________________________.

In witness whereof [I, We] have caused this transfer of mortgage to be executed on ________________________________

[本人]、[我們]謹於 _________年 _____月 _____日簽立本移轉抵押書。

Notes:
1. [ ] complete/delete as appropriate.
2. Here state whether Mortgage A or B etc. and the date and hours of registry.

註釋：
1. [ ] 請填上適當資料/將不適用者刪去。
2. 請註明為抵押 A 抑或抵押 B 等，並填上註冊日期、時間。

M.O. 746
Form No. 表格編號 RS/M2

MARINE DEPARTMENT
HONG KONG, CHINA
中國香港海事處

DISCHARGE OF MORTGAGE
解 除 抵 押 書

Merchant Shipping (Registration) Ordinance s. 50(1)
商船(註冊)條例第 50(1)條

To facilitate entries into the Register, please provide information in English.
為方便以電腦整理資料，請用英文填寫。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship 船舶名稱</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Official Number 註冊編號</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

For value received [I], [We] ____________________________________________________________

________________________________________ mortgagee(s)
of the above ship pursuant to the within-written/attached instrument of mortgage do hereby discharge the same absolutely.

[本人], [我們]________________________________________ 為以上船舶的抵押權人，因收回所有的抵押價值，現根據內載/附隨的抵押文書，將該項抵押全部解除。

In witness whereof [I], [We] have caused this discharge of mortgage to be executed on_________________________.

[本人], [我們]謹於________年________月________日簽立本解除抵押書。

[ ] complete/delete as appropriate
請填上適當資料/將不適用者刪去

M.O. 743
**CONSENT OF MORTGAGEE TO CLOSE A SHIP’S REGISTRATION**

終止船舶註冊 — 抵押權人同意書

Merchant Shipping (Registration) Ordinances 59(1)(a)(i) 

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>船舶名稱</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Official Number</td>
<td>註冊編號</td>
</tr>
<tr>
<td>Full Name and Address of Mortgagee</td>
<td>(見下文註釋1) 抵押權人的名稱全寫及地址</td>
</tr>
</tbody>
</table>

I/We, the abovenamed mortgagee, hereby consent to the closure of registration of the above ship in the Hong Kong Register of Ships.

Given under my/our hand and seal on ____________________________ in the presence of:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Witness</th>
<th>見證人署名</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Address of Witness</td>
<td>見證人地址</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Signature of Witness</th>
<th>見證人簽署</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>*Solicitor / Notary Public</td>
<td>律師/法律公證人</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Delete as appropriate 請將不適用者劃去*

**Note 1**: If there are more than one mortgagee, each mortgagee must complete a separate form.

**Note 2**: If the consent is given by an attorney on behalf of the mortgagee under a power of attorney, this should be so stated in the space for mortgagee’s signature. The original power of attorney or a copy thereof certified as true by the donor or a solicitor or a notary public should be produced for perusal.

**Note 3**: If the mortgagee does not possess a common seal, a statutory declaration by one of its directors or, if applicable, by its lawful attorney, confirming this must accompany this consent.

**Note 4**: Witness must be a solicitor, or a notary public.

M.O. 744
**BILL OF SALE**

**Note 1:** A purchaser of a registered Hong Kong ship does not obtain a complete title until the Bill of Sale has been recorded at the Hong Kong Shipping Registry.

**Note 2:** To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

**註 1:** 若本賣據未經香港船舶註冊處登記, 則香港註冊船舶的買家不能獲得該船舶的完整業權。

**註 2:** 為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書, 請用英文填寫。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Official number 註冊編號</th>
<th>Name of ship 船舶名稱</th>
<th>How Propelled 推進装置</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gross tonnage 總噸位</th>
<th>Register/Net tonnage 註冊/淨噸位</th>
<th>Total Engine(s) Power (kw) 主機總功率 (千瓦)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Length (metre) 長度 (米)</th>
<th>Breadth (metre) 寬度 (米)</th>
<th>Moulded depth (metre) 型深 (米)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

and as described in more detail in the Certificate of Survey/Register of ships 以及在驗船證明書/船舶註冊紀錄冊內更詳盡的記述

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transferor(s) 移轉人</th>
<th>Full Name(s) 名稱全寫</th>
<th>a. Address(es) 地址 b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地方及成員的有限法律責任 (for registered Non-Hong Kong Company 適用於非香港公司)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>I/We, the transferor(s)</th>
<th>Full Name(s) 名稱全寫</th>
<th>a. Address(es) 地址 b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地方及成員的有限法律責任 (for registered Non-Hong Kong Company 適用於非香港公司)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transferee(s) 承轉人</th>
<th>Full Name(s) 名稱全寫</th>
<th>a. Address(es) 地址 b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地方及成員的有限法律責任 (for registered Non-Hong Kong Company 適用於非香港公司)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>the transferees(s)</th>
<th>Full Name(s) 名稱全寫</th>
<th>a. Address(es) 地址 b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地方及成員的有限法律責任 (for registered Non-Hong Kong Company 適用於非香港公司)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>the transferee(s)</th>
<th>Full Name(s) 名稱全寫</th>
<th>a. Address(es) 地址 b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地方及成員的有限法律責任 (for registered Non-Hong Kong Company 適用於非香港公司)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>the transferees(s)</th>
<th>Full Name(s) 名稱全寫</th>
<th>a. Address(es) 地址 b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地方及成員的有限法律責任 (for registered Non-Hong Kong Company 適用於非香港公司)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The receipt of which is acknowledged, TRANSFER__________________________ *shares/parts/percentage

in the above ship and in her boats and appurtenances to the transferee(s).

在認收該筆款項後，現將上述船舶及其救生艇與輔助設備__________________________ * 分額/部分/百分比 的權益移轉予承轉人。

Further, I/we the said transferor(s) for myself/ourselves and my/our heirs or successors covenant with the said transferee(s) and his/their/its assigns, that I/we have power to transfer in manner aforesaid the premises hereinbefore expressed to be transferred, and that the same are free from encumbrances.

同時，本人/我們(即上述移轉人)代表本人/我們及本人/我們的繼承人與上述承轉人及其受讓人立下契約，本人/我們有權以上述方式移轉上述產業，而該產業並無產權負擔。

(If any subsisting encumbrances insert “save as appears by the registry of the said ship”)

(如該船舶仍有產權負擔，請加入 “除上述船舶註冊紀錄內另顯示的產權負擔外”)

23
For completion by individual who is SOLE OWNER or individuals who are JOINT OWNERS
屬唯一船東或聯名船東的個別人士，請填寫這部分

In witness whereof I/we have hereunto subscribed my/our names and affixed my/our seal on __________________________.
本人/我們謹於_____年____月____日在此簽署並蓋上本人/我們的印章。

Executed by the above named transferor(s) in the presence of :-
上述移轉人在以下見證人面前簽立

Signature of witness 見證人簽署
Full name 姓 名 全 寫
Address 地 址
Occupation 職 業

Signature of transferor 移轉人簽署

For completion by BODY CORPORATE
屬法人團體者，請填寫這部分

In witness whereof we have hereunto affixed our common seal on ________________________________.
in the presence of :
我們謹於_____年____月____日在以下見證人面前蓋上本法團的印章。

Signature of witness 見證人簽署
Full name 姓 名 全 寫
Status 身分 (director, secretary etc. according to the company’s articles)

Signature of witness 見證人簽署
Full name 姓 名 全 寫
Status 身分 (director, secretary etc. according to the company’s articles)
DECLARATION OF TRANSFER

Merchant Shipping (Registration) Ordinance s.40

M.O.722 (Rev. 2019)
Note: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

为方便以电脑整理资料和编印注册证明书，请用英文填写。

<table>
<thead>
<tr>
<th>PARTICULARS OF SHIP</th>
<th>船舶资料</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Official number 註冊編號</td>
<td>Name of ship 船舶名稱</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross tonnage 總噸位</td>
<td>Register/Net tonnage 註冊/凈噸位</td>
</tr>
<tr>
<td>Length (metre) 長度(米)</td>
<td>Breadth (metre) 寬度(米)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

and as described in more detail in the Certificate of Survey 以及在驗船證明書內更詳細的記述

<table>
<thead>
<tr>
<th>PARTICULARS OF TRANSFEREE</th>
<th>承轉人資料</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full name 名稱/姓名全寫</td>
<td><strong>a. Address 地址</strong> b. Place of Incorporation and Members’ Limited Liability 成立為法團所在地及成員的有限法律責任(for registered Non-Hong Kong Company 適用於註冊非香港公司)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hong Kong Identity Card (Applicable to individual only) 香港身份證號碼(祇適用於個別人士)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>DECLARATION</th>
<th>聲明書</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>A. For completion by qualified owner (body corporate) 由合資格船東填寫（法人團體）</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Full name 名稱/姓名全寫</td>
<td>(full name and occupation) (address)</td>
</tr>
<tr>
<td>do solemnly and sincerely declare that :</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>I am authorized by the transferee to make this declaration. 本人獲承轉人授權作出此聲明。</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>The particulars of the ship given above are correct. 上述所提供的船舶資料均屬正確。</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>The transferee was *incorporated/registered in Hong Kong under the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong) and is still registered. 承轉人已根據公司條例(香港法例第 622 章)在香港成立/註冊,該註冊現時仍然有效。</td>
</tr>
<tr>
<td>*4a.</td>
<td>The transferee is entitled to be registered as owner of ______________________________ * shares/parts/percentage in the property of the ship registered in Hong Kong. 承轉人有權註冊為這艘香港註冊船舶 ______________________________ 分額/部分/百分比權益的船東。</td>
</tr>
<tr>
<td>*4b.</td>
<td>The transferee is entitled to be registered as joint owner of ______________________________ * shares/parts/percentage in the property of the ship registered in Hong Kong with the person(s) listed below. 承轉人有權與下列人士註冊為這艘香港註冊船舶 ______________________________ 分額/部分/百分比權益的聯名船東。</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>A majority interest in the ship will upon transfer be owned by one or more qualified persons. 船舶一經移交，它的過半數權益即會由一名或超過一名合資格的人擁有。</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Transferee WILL act as the representative person (company) of the vessel upon completion of the transfer of ownership/ 承轉人將會於業權轉移後作為此船的代表人（公司）</td>
</tr>
<tr>
<td>Tel No./電話號碼</td>
<td>Fax No./傳真號碼</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Transferee WILL NOT act as the representative person (company) of the vessel upon completion of the transfer of ownership/ 承轉人將不會於業權轉移後作為此船的代表人（公司）</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>This declaration is true to the best of my knowledge and belief. 順本人所知所信，本聲明乃真確無誤。</td>
</tr>
</tbody>
</table>
B. For completion by qualified owner (individual) 由合資格船東填寫(個別人士)

I, the abovenamed transferee, do solemnly and sincerely declare that:

1. I hold a valid Hong Kong Identity Card and am a person ordinarily resident in Hong Kong.

2. The particulars of the ship given above are correct.

3a. I am entitled to be registered as owner of ______________________________ * shares/parts/percentage in the property of the ship registered in Hong Kong.

3b. I am entitled to be registered as joint owner of ______________________________ * shares/parts/percentage in the property of the ship registered in Hong Kong with the person(s) listed below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Full Name 名稱/姓名全寫</th>
<th>Address 地址</th>
<th>Hong Kong Identity Card 香港身份證號碼</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. A majority interest in the ship will upon transfer be owned by one or more qualified persons.

5. This declaration is true to the best of my knowledge and belief.

C. For completion by unqualified owner (body corporate) 由非合資格船東填寫(法人團體)

I, _________________________________________________________________of _______________________________________________________________________

(full name and occupation) (address) do solemnly and sincerely declare that:

1. I am authorized by the transferee to make this declaration.

2. The particulars of the ship given above are correct.

3. The transferee was incorporated in __________________________________________________ on _____________________________________________ (place of incorporation) (date of incorporation)

by virtue of __________________________________________________ and that its registered office is at __________________________________________________ (legislation under which the transferee was incorporated) (full address)

承轉人公司憑藉 __________________________________________________ 於 ____________________________________ (立法體例) (成立日期)

在 ____________________________________ 成立。該承轉人的註冊辦事處設在 ____________________________________ (地址全寫)

*4a. The transferee is entitled by virtue of section 23(d) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance to be registered as unqualified owner of ______________________________ * shares/parts/percentage in the property of the ship registered in Hong Kong.

*4b. The transferee is entitled by virtue of section 23(d) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance to be registered as unqualified joint owner of ______________________________ * shares/parts/percentage in the property of the ship registered in Hong Kong with the person(s) listed below.
5. A majority interest in the ship will upon transfer be owned by one or more qualified persons.
本船舶一經移轉，它的過半數權益即會由一名或超過一名合資格的人擁有。

6. This declaration is true to the best of my knowledge and belief.
盡本人所知所信，本聲明乃真確無誤。

D. For completion by unqualified owner (individual) 由非合資格船東填寫(個別人士)

I, the abovenamed transferee, do solemnly and sincerely declare that:

1. The particulars of the ship given above are correct.
上述所提供的船舶資料均屬正確。

*2a. I am entitled by virtue of section 23(d) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance to be registered as unqualified owner of ___________________________
* 分額/部分/百分比權益的非合資格船東。

*2b. I am entitled by virtue of section 23(d) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance to be registered as unqualified joint owner of ___________________________
* 分額/部分/百分比權益的非合資格聯名船東。

Made and subscribed on
作出聲明及簽署日期

Full name of Declarant
聲明人姓名全寫

Signature of Declarant
聲明人簽署

in the presence of
在場監理聲明人

Warning:

Making a false declaration is an offence under Section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.
警告：

根據商船(註冊)條例第 86 條，作出虛假聲明，即屬犯法。
NOTICE OF INTENTION TO CLOSE
A SHIP’S REGISTRATION BY OWNER

Merchant Shipping (Registration) Ordinance s.59(1)(b)

To : Hong Kong Shipping Registry, Date : __________________________
致：香港船舶註冊處，日期：______________________________

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>Official Number</th>
<th>Name(s) of Mortgagee(s) of Undischarged Registered Mortgage(s) on the ship, if any</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船舶名稱</td>
<td>註冊編號</td>
<td>未解除的註冊抵押的抵押權人名稱(如有的話)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

I/We, being the registered owner(s) of the abovenamed ship, hereby give notice that I/we wish the
above ship’s registration to be closed under section 59(1) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

本人/我們為上述船舶的註冊船東，現根據商船(註冊)條例第 59(1)條，作出本人/我們欲終止
上述船舶註冊的通知。

*The consent(s) of the abovenamed Mortgagee(s) to the closure is/are attached.
*由上述抵押權人發出的終止註冊同意書隨本通知書一併附上。

Signature(s) of Owner(s)
船東署名

Full Name of Signatory
簽署人姓名全寫

Capacity 身分

Director / Company Secretary / Attorney
董事 / 公司秘書 / 受託代表人

For and on behalf of
謹 代 表

(Name of Company 公司名稱)

* Delete where inapplicable/請將不適用者刪去

Note 1: This notice should be signed by the registered owner who is an individual person or, where the owner is a
body corporate, by a director who is an individual person. It may be signed by an attorney of the owner in which
case the relevant Power of Attorney should also be submitted.

Note 2: Where the registered owner is an individual person, capacity and name of owning company need not be given.

Note 3: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Deletion, please provide information in English.

M.O. 747
Name of Ship/船舶名稱  __________________

To: HKSR Client
致香港船舶註冊客戶:

For the purpose of improving our services, we sincerely invite you to provide us the following survey information:
為提升服務水平，本處誠意要請閣下提供下列調查資料：

| Reason for Close of Ship Registration |  |  |
|--------------------------------------|  |  |
| □ Ship sold/售出船隻               |  |  |
| □ Ship scrap/拆毀船隻               |  |  |
| □ Change of flag for commercial considerations (i.e. tax issue, etc.)
因商業因素（如稅務，等）而轉旗 |  |  |
| □ Change of flag for better flag state services
尋求更佳的註旗國服務而轉旗 |  |  |
| □ Change of flag for other reasons, please state:
因其他原因而轉旗，請列舉： |  |  |
|   |  |  |

Providing of such information is totally on voluntary basis, thank you!
提供資料全屬自願性質，謝謝！

Hong Kong Shipping Registry
香港船舶註冊處
FORM OF AUTHORITY
授 權 表 格

Date: ____________________
日期

Note 1: Please complete in BLOCK LETTERS:
請用正楷填寫。

Note: Any person(s) may be authorized to make applications. However, the person(s) authorized to make declaration must be an officer/officer(s) of the Company.
註 2: 任何人皆可獲授權辦理申請，惟獲授權作出聲明的人必須是該公司的高級人員。

Note 3: To facilitate entries into the Register, please provide information in English.
註 3: 為方便入冊整理資料，請用英文填寫。

Proposed Name of Ship
擬用船舶名稱

Full Company Name
公司名稱全寫

Full Address
地址全寫

For making applications 授權簽署申請書用

The following person(s) is/are authorized to make and sign applications on behalf of the Company, as required under the Merchant Shipping (Registration) Ordinance:-
本公司根據商船(註冊)條例的規定，授權下列人士代表本公司提出申請並簽署申請書：
(Please give full names 請提供姓名全寫)

Signature:
簽署
Full name:
姓名全寫
Status: *Director 董事 / Secretary 公司秘書

Signature: ____________________
簽署
Full name: ____________________
姓名全寫
Status: *Director 董事 / Secretary 公司秘書

For making declarations 授權簽署聲明書用

The following officer(s) is/are authorized to make and sign declarations on behalf of the Company, as required under the Merchant Shipping (Registration) Ordinance:-
本公司根據商船(註冊)條例的規定，授權下列高級人員代表本公司作出聲明並簽署聲明書
(Please give full names 請提供姓名全寫)

Signature: ____________________
簽署
Full name: ____________________
姓名全寫
Status: ____________________

* Delete as appropriate 請將不適用者刪去
M.O. 812

The common seal of the Company was affixed hereto in the presence of:-
在下列見證人面前蓋上本公司的印章：

Signature: ____________________
簽署
Full name: ____________________
姓名全寫
Status: *Director 董事 / Secretary 公司秘書

Signature: ____________________
簽署
Full name: ____________________
姓名全寫
Status: *Director 董事 / Secretary 公司秘書

Seal 印章
# DECLARATION OF ENTITLEMENT TO OWN A SHIP REGISTERED IN HONG KONG

**BY INDIVIDUAL OR JOINT OWNER - QUALIFIED OWNER**

**擁有香港註冊船舶權利聲明書 - 合資格的個別或聯名船東**

**Merchant Shipping (Registration) Ordinance s.20**

**商船(註冊)條例第 20 條**

---

### Proposed Ship Name

擬用船舶名稱

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proposed Ship Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Referred to as “the ship” in this declaration</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Current Name (if any)

現有名稱 (如有的話)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Current Name (if any)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Referred to as “the ship” in this declaration</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

I, the undersigned

本人, 即下方簽署人

*of (address)*

地址

**(Full Name and Occupation 姓名全寫及職業)**

---

I declare that:

現謹聲明如下：

1. I hold a valid Hong Kong identity card and am a person ordinarily resident in Hong Kong.

本人持有有效的香港身份證並通常居住在香港。

**INDIVIDUAL OWNER 個別船東**

*(2a)* I own ____________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship.

本人擁有本船舶 ____________ * 分額 / 部分 / 分數 / 百分比 的權益。

*(2b)* I intend to purchase ____________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship which is at present owned by ________________.

本人有意購買本船舶的 ____________ * 分額 / 部分 / 分數 / 百分比 的權益，現時上述權益的持有人是 ________________。

(3) I am entitled by virtue of being ordinarily resident in Hong Kong to be registered as owner of a ship registered in Hong Kong.

本人憑藉通常居住在香港而有權註冊為香港註冊船舶的船東。

**JOINT OWNER 聯名船東**

*(2a)* I own jointly with the other persons listed below ____________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship.

本人與下列其他人士聯名擁有本船舶 ____________ * 分額 / 部分 / 分數 / 百分比 的權益。

*(2b)* I intend to purchase jointly with the other persons listed below ____________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship which is at present owned by ________________.

本人有意與下列人士聯名購買本船舶的 ____________ * 分額 / 部分 / 分數 / 百分比 的權益，現時上述權益的持有人是 ________________。

---

### Particulars of Joint Owners

聯名船東資料

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name(s) in Full</th>
<th>H.K. Identity Card No. or Nationality</th>
<th>Address(es)</th>
<th>Occupation(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>姓名全寫</td>
<td>香港身份證號碼或國籍</td>
<td>地址</td>
<td>職業</td>
</tr>
</tbody>
</table>
(3) I am entitled by virtue of being ordinarily resident in Hong Kong to be registered as joint owner with these listed persons of the said ship, the legal title of which will be vested jointly with them.

本人憑藉通常居住在香港而有權與上述人士註冊為本船舶的聯名船東，而本船舶的法定所有權歸於本人和上述人士聯名共同擁有。

Note: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

註：為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書, 請用英文填寫。
(4) The ship is at present *registered in _______________________________ / under construction at the shipyard _______________________________ at ____________________ with Newbuilding Hull No. _________________.

(5) To the best of my knowledge and belief a majority interest in the ship will upon registration be held by one or more qualified persons.

(6) The general description of the ship contained in the attached application is correct.

(7) The ship *is not registered outside Hong Kong/will be deleted from all other register(s) on which it is registered upon its registration in Hong Kong.

(8) This declaration is true to the best of my knowledge and belief.

Made and subscribed on ________________________________

Full name of Declarant ________________________________

Signature of Declarant ________________________________

in the presence of ________________________________

* Delete as necessary

Warning: Making a false declaration is an offence under Section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

警告：根據商船（註冊）條例第 86 條，作出虛假聲明，即屬犯法。

*(Signature of person taking the declaration, who should be Registrar of Hong Kong ships, a Justice of the Peace, a Notary Public, a Commissioner for Oaths, or a Solicitor)*

*(監理聲明人簽署) (監理聲明人必然是香港船舶註冊官、太平紳士、法律公證人、監誓員或律師)*

*(Full name and qualification of person taking the declaration - Block Letters)*

*(監理聲明人的全名及資格— 請用正楷填寫)*

at ________________________________

*(Place 地點)*
請將不適用者刪去

M.O.725
DECLARATION OF ENTITLEMENT TO OWN A SHIP REGISTERED IN HONG KONG
BY BODY CORPORATE - QUALIFIED OWNER

擁有一艘在香港註冊的船舶 - 合資格的法人團體船東

Proposed Ship Name
擬用船舶名稱

Current Name (if any)
現有名稱 (如有)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proposed Ship Name</th>
<th>Referred to as “the ship” in this declaration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

I, the undersigned

of

being

an authorized officer of the

(“the Company”) declare that :-

(1) I am authorized by the Company to make this declaration on its behalf.

(2) The Company was incorporated in Hong Kong on

and its registered office is at

(以下簡稱“該公司”)所授權的人，現謹聲明如下：

(1) 本人獲該公司授權代表該公司作出此聲明。

(2) 該公司根據《公司條例》(香港法例第 32 章)，於 年 月 日在香港成立，註冊辦事處設在

(2a) The Company with place of incorporation as

and an established place of business in Hong Kong at

under Part 16 of the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong).

(2a) 該公司，成立為法團所在地方為

，並於香港設立的營業地點在

根據《公司條例》(香港法例第 622 章) 第 16 部登記。

And that the following is/are the person(s) authorized to accept service of proceedings on behalf of the Company under

the Companies Ordinance:

(3) The Company owns

*shares/parts/fraction/percentage of the ship.

(3a) The Company intends to purchase

*shares/parts/fraction/percentage of the ship which is at present owned by the


<table>
<thead>
<tr>
<th>Name (姓名)</th>
<th>Address (地址)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Tick if applicable*

And that the liability of the members of the Company is limited;

(如適用)

根據《公司條例》(香港法例第 622 章) 第 16 部登記。

And that the following is/are the person(s) authorized to accept service of proceedings on behalf of the Company under

the Companies Ordinance:

(3) 該公司擁有本船舶的

分額 / 部分 / 分數 / 百分比 的權益。

(3a) 該公司有意購買本船舶的

分額 / 部分 / 分數 / 百分比 的權益，現時上述權益的持有人是
Note: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

註：為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書，請用英文填寫。
(4) The ship is at present * de-registered from ____________ / under construction at the shipyard ___________________ at ___________________ with newbuilding hull no. ____________.

(Name of Shipyard) (Place)

本船舶目前 * 在 ____________ 註冊 / 正由設於 ___________________ 的 ___________________ 建造，新建船舶序號是 ____________。

(5) To the best of my knowledge and belief a majority interest in the ship will upon registration be owned by one or more qualified persons.

盡本人所知所信，本船舶一經註冊，其過半數權益即會由一名或超過一名合資格的人擁有。

(6) The general description of the ship contained in the attached application is correct.

與本聲明書一併附上的申請書內所載的船舶資料概要均屬正確。

(7) The ship *is not registered outside Hong Kong

本船舶並無在香港以外的地方註冊

(7a) The ship will be deleted from all other register(s) on which it is registered upon its registration in Hong Kong.

本船舶一經在香港註冊，即會終止所有其他地方的註冊。

(8) This declaration is true to the best of my knowledge and belief.

盡本人所知所信，本聲明乃真確無誤。

Made and subscribed on ________________________ (Date 日期)

Full name of Declarant 聲明人姓名全寫

______________________________ (Block Letters 正楷)

Signature of Declarant 聲明人簽署

in the presence of 在場監理聲明人

(Signature of person taking the declaration, who should be Registrar of Hong Kong ships, a Justice of the Peace, a Notary Public, a Commissioner for Oaths, or a Solicitor)

(監理聲明人簽署) (監理聲明人必須是香港船舶註冊官、太平紳士、法律公證人、監誓員或律師)

(Full name and qualification of person taking the declaration - Block Letters)

(監理聲明人的全名及資格— 請用正楷填寫)

at 在 ________________________ (Place 地點)

* Delete as necessary

警告：

Making a false declaration is an offence under Section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

警告：

根據商船(註冊)條例第 86 條，作出虛假聲明，即屬犯法。
DECLARATION OF ENTITLEMENT TO OWN A SHIP REGISTERED IN HONG KONG

BY JOINT OWNER - BODY CORPORATE - QUALIFIED OWNER

擁有香港註冊船舶權利聲明書 - 合資格的聯名船東（法人團體）

Merchant Shipping (Registration) Ordinance s.20

商品船（註冊）條例第 20 條

Proposed Ship Name
擬用船舶名稱

Current Name (if any)
現有名稱（如有的話）

I, the undersigned ___________________________________________ of __________________________________________

(Full Name)                                                                  (Address)

being an authorized officer of_____________________________ (“the Company”) declare that :-

本人為下方簽署人，姓名是________________________全名

__________________________________________, 地址在________________________________________

__________________________________________, 乃________________________（公司全名）

(以下簡稱“該公司”）所授權的人，現謹聲明如下：-

(1) I am authorized by the Company to make this declaration on its behalf.

本人獲該公司授權代表該公司作出此聲明。

*(2) The Company was incorporated in Hong Kong on _______________________ under the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong) and its registered office is at __________________________________________________________

該公司根據《公司條例》（香港法例第 622 章），於年月日在香港成立，註冊辦事處設在________________________________________________________

*(2a) The Company with place of incorporation as “__________________________” and an established place of business in

Hong Kong at ____________________________________________, was registered on ________________

under Part 16 of the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong).

☐ (Tick if applicable) And that the liability of the members of the Company is limited;

☐ 亦適用）並該公司的成員的法律責任是有限度的；

And that the following is/are the person(s) authorized to accept service of proceedings on behalf of the Company under the Companies Ordinance:

該公司亦根據《公司條例》授權下列人士代表該公司，接受須向該公司送達的法律程序文件。

*(3) The Company owns ________________ *shares/parts/fraction/percentage of the ship jointly with the following body/bodies corporate :

該公司與下列一個/多個法人團體聯名擁有本船舶_______________分額/部分/分數/百分比的權益。

*(3a) The Company intends to purchase ________________ *shares/parts/fraction/percentage of the ship jointly with the following body/bodies corporate, which is currently owned by __________________________

該公司有意與下列一個/多個法人團體聯名購買本船舶_______________分額/部分/分數/百分比的權益，而目前
上述權益的持有人是: ______________________________________________________

Note: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書,請用英文填寫。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name 名稱</th>
<th>Place of Incorporation 成立地點</th>
<th>Address 地址</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(4) The ship is at present *registered in ___________________________ / under construction at the shipyard (Country) ___________________________ at ________________ with Newbuilding Hull No. ________________.

本船舶目前 * 在 ___________________________ 註冊 / 正由設於 ________________ 的 ___________________________ 建造，新建船舶序號是 ___________________________。

(5) To the best of my knowledge and belief a majority interest in the ship will upon registration be owned by one or more qualified persons.

盡本人所知所信，本船舶一經註冊，其過半數權益即會由一名或超過一名合資格的人擁有。

(6) The general description of the ship contained in the attached application is correct.

與本聲明書一併附上的申請書內所載的船舶資料概要均屬正確。

(7) The ship * is not registered outside Hong Kong/will be deleted from all other register(s) on which it is registered upon its registration in Hong Kong.

本船舶 * 並無在香港以外的地方註冊 / 一經在香港註冊，即會終止所有其他地方的註冊。

(8) This declaration is true to the best of my knowledge and belief.

盡本人所知所信，本聲明乃真確無誤。

Made and subscribed on

Full name of Declarant 聲明人姓名全寫
Signature of Declarant 聲明人署

in the presence of 在場監理

(Signature of person taking the declaration, who should be Registrar of Hong Kong ships, a Justice of the Peace, a Notary Public, a Commissioner for Oaths, or a Solicitor)

(監理聲明人署) (監理聲明人必須是香港船舶註冊官. 太平紳士.法律公證人.監誓員或律師)

Warning:
Making a false declaration is an offence under Section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

警告: 根據商船(註冊)條例第 86 條，作出虛假聲明，即屬犯法。
Note: Joint owner refers to a joint owner under Section 12(b) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

請將不適用者刪去

* Delete as necessary

注：聯名船東是商船(註冊)條例第12(b)條所指的聯名船東。
Form No. 表格編號 RS/D4  
MARINE DEPARTMENT  
HONG KONG, CHINA  
中國香港海事處

DECLARATION OF ENTITLEMENT TO OWN A SHIP REGISTERED IN HONG KONG  
BY INDIVIDUAL OR JOINT OWNER - UNQUALIFIED OWNER  
擁有香港註冊船舶權利聲明書 - 非合資格的個別或聯名船東

Proposed Ship Name  
擬用船舶名稱

Current Name (if any)  
現有名稱 (如有的話)

I, _______________________________________________________________________________________, the undersigned  
本人_____________________________________________________________________________________, 即下方簽署人

(Full Name and Occupation 姓名全寫及職業) of (Address 地址在)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proposed Ship Name</th>
<th>Current Name (if any)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

I declare that 現謹聲明如下:-

**INDIVIDUAL OWNER 個別船東**

(1a) I own _____________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship.  
本人擁有本船舶 _____________ * 分額/部分/分數/百分比的權益。

(1b) I intend to purchase __________________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship which is at present owned by  
本人有意購買本船舶的 __________________ * 分額/部分/分數/百分比的權益,現時上述權益的持有人是  
______________________________________________________________________________。

(2) I am entitled by virtue of Section 23(d) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance to be registered as unqualified owner of a ship registered in Hong Kong.  
本人憑藉商船(註冊)條例第 23(d) 條，有權註冊為香港註冊船舶的非合資格船東。

**JOINT OWNER 聯名船東** (refers to a joint owner under s. 12(b) of the Ordinance 指根據第 12(b) 條所述的聯名船東)

(1a) I own jointly with the other persons listed below ______________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship.  
本人與下列其他人士聯名擁有本船舶 ______________ * 分額/部分/分數/百分比的權益。

(1b) I intend to purchase jointly with the other persons listed below ______________ * shares/parts/fraction/percentage of the ship which is at present owned by  
本人有意與下列其他人士聯名購買本船舶 ______________ * 分額/部分/分數/百分比的權益。 現時上述權益的持有人是  
______________________________________________________________________________。

**Particulars of Joint Owners 聯名船東資料**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name(s) in Full 名稱全寫</th>
<th>H.K. Identity Card No. or Nationality 香港身份證號碼或國籍</th>
<th>Address(es) 地址</th>
<th>Occupation(s) 職業</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(2) I am entitled by virtue of Section 23(d) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance to be registered as unqualified joint owner with these listed persons of the said ship, the legal title of which will be vested jointly with them.  
本人憑藉商船(註冊)條例第 23(d) 條有權與上述人士註冊為本船舶的非合資格聯名船東，而本船舶的法定所有權歸於本人和上述人士聯名共同擁有。
(3) The ship is at present *registered in __________________________ / under construction at the shipyard (Country)
(Name of Shipyard) at ______________________ with Newbuilding Hull No. ____________________.
(Place)

(本船舶目前 * 在 __________________________ 註冊 / 正由設於 __________________________ 的__________________________建造，新建船舶序號是 ________________。)

(4) To the best of my knowledge and belief a majority interest in the ship will upon registration be owned by one or more qualified persons.

(盡本人所知所信，本船舶一經註冊，其過半數權益即會由一名或超過一名合資格的人擁有。)

(5) The general description of the ship contained in the attached application is correct.

(與本聲明書一併附上的申請書內所載的船舶資料概要均屬正確。)

(6) The ship *is not registered outside Hong Kong/will be deleted from all other register(s) on which it is registered upon its registration in Hong Kong.

(本船舶 *並無在香港以外的地方註冊 / 一經在香港註冊，即會終止所有其他地方的註冊。)

(7) I agree to have the ship registered in Hong Kong.

(本人同意本船在香港註冊。)

(8) This declaration is true to the best of my knowledge and belief.

(盡本人所知所信，本聲明乃真確無誤。)

* Delete as necessary

請將不適用者刪去

Made and subscribed on

Full name of Declarant 聲明人姓名全寫

Signature of Declarant 聲明人簽署

in the presence of 在場監理聲明人

Warning:

Making a false declaration is an offence under Section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.

警告：

根據商船(註冊)條例第 86 條，作出虛假聲明，即屬犯法。
DECLARATION OF ENTITLEMENT TO OWN A SHIP REGISTERED IN HONG KONG
BY BODY CORPORATE - UNQUALIFIED OWNER

擁有香港註冊船舶權利聲明書 - 非合格資格的法人團體船東

Merchant Shipping (Registration) Ordinance s.20
商船(註冊)條例 第 20 條

Proposed Ship Name
擬用船舶名稱

Current Name (if any)
現有名稱 (如有的話)

I, the undersigned _________________________________ of ______________________________________ (Full Name) (Address)

being an authorized officer of ________________________________________________________________________________ ("the Company") declare that :-

本人為下方簽署人,姓名是 _________________________________ 在 ______________________________________ (全名) (地址)

(以下簡稱 “該公司”) 所授權的人,現謹聲明如下：-

(1) I am authorized by the Company to make this declaration on its behalf.

本人獲該公司授權代表該公司作出此聲明。

(2) The Company was *incorporated/registered in _____________________________________________________________ (place of incorporation/registration)

on __________________________ by virtue of _________________________________________________________ (date of incorporation/registration) (legislation pursuant to which the Company was incorporated/registered)

and that the registered office is at ____________________________________________________________________________ (place of registered office)

(3) The Company owns _________________ *shares/parts/fraction/percentage of the ship.

該公司擁有本船舶的 ______________________________ 份額 / 部分 / 分數 / 百分比的權益。

(3a) The Company intends to purchase _________________ *shares/parts/fraction/percentage of the ship which is at present owned by __________________________________________________________________________________________.

該公司有意購買本船舶的 ______________________________ 份額 / 部分 / 分數 / 百分比的權益,現時上述權益的持有人是 __________________________________________________________________________________________。

(4) The ship is at present *registered in __________________________ / under construction at the shipyard (Country)

(Country)

at __________________________ with Newbuilding Hull No. __________________.

(Name of Shipyard) (Place)

本船舶目前 * 在 __________________________ 註冊/正由設於 __________________________ 的 __________________________ (國家) (地點) (船廠名稱) 建造,新建船舶序號是 __________________________。

Note: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

註：為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書，請用英文填寫。
(5) The Company is entitled by virtue of Section 23(d) of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance to be registered as unqualified owner of a ship registered in Hong Kong.
該公司憑藉商船(註冊)條例第 23(d)條，有權註冊為香港註冊船舶的非合資格船東。

(6) To the best of my knowledge and belief a majority interest in the ship will upon registration be owned by one or more qualified persons.
盡本人所知所信，本船舶一經註冊，其過半數權益即會由一名或超過一名合資格的人擁有。

(7) The general description of the ship contained in the attached application is correct.
與本聲明書一併附上的申請書內所載的船舶資料概要均屬正確。

☐ (8) The ship is not registered outside Hong Kong
本船舶並無在香港以外的地方註冊

☐ (8a) The ship will be deleted from all other register(s) on which it is registered upon its registration in Hong Kong.
本船舶一經在香港註冊，即會終止所有其他地方的註冊。

(9) I agree to have the ship registered in Hong Kong.
本人同意本船舶在香港註冊。

(10) This declaration is true to the best of my knowledge and belief.
盡本人所知所信，本聲明乃真確無誤。

Made and subscribed on
作出聲明及簽署日期

Full name of Declarant
聲明人姓名全寫

Signature of Declarant
聲明人簽署

in the presence of
在場監理聲明人

Warning:
Making a false declaration is an offence under Section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.
警告：
根据商船(註冊)條例第 86 條，作出虛假聲明，即屬犯法。

Full name and qualification of person taking the declaration - Block Letters
監理聲明人的全名及資格 — 請用正楷填寫

at
在

(Place 地點)

* Delete as necessary
請將不適用者刪去

M.O. 728 (Rev. 2019)
**DECLARATION OF ENTITLEMENT TO REGISTER A SHIP IN HONG KONG**

**BY DEMISE CHARTERER**

在 香 港 註 冊 船 舶 權 利 聲 明 書 - 轉 管 租 約 承 租 人

**Merchant Shipping (Registration) Ordinance s.20**

商船(註冊)條例第 20 條

<table>
<thead>
<tr>
<th>Proposed Ship Name</th>
<th>擬用船舶名稱</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Current Name (if any)</td>
<td>現有名稱 (如有的話)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Proposed Ship Name | 擬用船舶名稱 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>I, the undersigned (Full Name)</th>
<th>本人為下方簽署人，姓名是 (全名)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>of (Address)</td>
<td>地址在</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>I, the undersigned (Full Name)</th>
<th>本人為下方簽署人，姓名是 (全名)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>of (Address)</td>
<td>地址在</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(以下簡稱“該公司”)所授權的人，現謹聲明如下： -

1. I am authorized by the Company to make this declaration on its behalf.

本人獲該公司授權代表該公司作出此聲明。

*2* The Company was incorporated in Hong Kong on ______________________ under the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong) and its registered office is at ________________________________________________.

該公司根據《公司條例》第 622 章，於 月 日在香港成立，註冊辦事處設在__________。

☐ *(2a)* The Company with place of incorporation as “__________________________” and an established place of business in Hong Kong at ______________________, was registered on ______________________ under Part 16 of the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong).

☐ *(Tick if applicable)* And that the liability of the members of the Company is limited.

該公司，成立為法團所在地方為“__________________________”，在香港設立的營業地點在於__________________________，於____________年____________月____________日根據《公司條例》第 622 章第 16 部登記。

☐ *(如適用)* 並該公司的成員的法律責任是有限度的。

And that the following is/are the person(s) authorized to accept service of proceedings on behalf of the Company under the Companies Ordinance. 該公司亦根據《公司條例》授權下列人士代表該公司，接受須向該公司送達的法律程序文件。

<table>
<thead>
<tr>
<th>(Name 姓名)</th>
<th>(Address 地址)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>(Name 姓名)</th>
<th>(Address 地址)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

3. The Company has entered into a demise charterparty in respect of the ship ______________________ (Name of Ship) dated ______________ with the owner(s) named in Part IV of the attached application.
該公司已就本船舶____________________與本船舶的船東於_____年____月____日簽訂一份轉管租約。

(船舶名稱)

該船東的名稱載於與本聲明書一併附上的申請書內第 IV 部。

Note: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

註：為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書，請用英文填寫。
A true, correct and complete copy of the demise charterparty is attached hereto as Exhibit A to this declaration.

随本声明書附上一份真實、正確及完整的轉管租約副本，作為證物 A。

Pursuant to Clause ______________ of the demise charterparty, the Company is able to register the said ship as demise charterer thereof in Hong Kong.

根據轉管租約條文第_______ 條，該公司得以轉管租約承租人的名義在香港註冊本船舶。

The ship *is not registered outside Hong Kong/will be deleted from all other register(s) on which it is registered upon its registration by the demise charterer in Hong Kong.

本船舶 *並無在香港以外的地方註冊 / 一經轉管租約承租人在香港註冊，即會終止所有其他地方的註冊。

The general description of the ship contained in the attached application is correct.

與本聲明書一併附上的申請書內所載的船舶資料概要均屬正確。

Consents of the owner(s) of the ship to the registration of the ship by the demise charter in Hong Kong is contained and declared in the Application for Registration of a Ship.

本船東同意經由轉管租約承租人將本船在香港註冊，該項同意及聲明已載明於船舶註冊申請書內。

This declaration is true to the best of my knowledge and belief.

盡本人所知所信，本聲明乃真確無誤。

Made and subscribed on
作出聲明及簽署日期

______________________________
Full name of Declarant
聲明人姓名全寫

__________
(Block Letters 正楷)

Signature of Declarant
聲明人簽署

in the presence of
在場監理聲明人

______________________________
(Signature of person taking the declaration, who should be Registrar of Hong Kong ships, a Justice of the Peace, a Notary Public, a Commissioner for Oaths, or a Solicitor)

(監理聲明人簽署) (監理聲明人必須是香港船舶註冊官, 太平紳士, 法律公證人, 監誓員或律師)

______________________________
(Full name and qualification of person taking the declaration — Block Letters)

(at 在)

(Place 地點)

* Delete as necessary
請將不適用者刪去
N.B.: Please read notes overleaf before completion.

We hereby certify that we did build in our yard at ________________________________ (Place) in the year ________________________________.

We further certify that we built the aforementioned ship to the order of the following who is (are) the first owner(s) thereof:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name(s) in Full</th>
<th>Address(es)</th>
<th>Description or Occupation</th>
<th>Interest held (see Note 1)</th>
</tr>
</thead>
</table>

In witness whereof we have hereunto affixed our common seal on ________________________________ in the presence of: -

Signature(s):

Full Name(s):

Title:

SEAL 印章
Note 1: (a) If more than one owner, state interest held by each.  Example :

如船東多於一個，請註明每位船東所擁有的權益。例如：

ABC Company Ltd.  ABC 有限公司  70%

XYZ Company Ltd.  XYZ 有限公司  30%

(b) If joint owners, state "As joint owners of ______________".  Example :

如為聯名船東，請註明 "____________ 聯名船東"。例如：

ABC Company Ltd.  ABC 有限公司  As Joint Owners of 100%

XYZ Company Ltd.  XYZ 有限公司  100% 聯名船東

Note 2: If builders are a limited Company, this certificate must be given under the seal of the Company.  If builders are a firm of partners, one of the partners should sign the certificate and state underneath his signature that he is a partner of the Company.

如建造廠為一家有限公司，本證明書必須蓋上該公司的印章。如建造廠為一家合夥人公司，本證明書須由其中一位合夥人簽署，並在其簽署下註明為該公司的合夥人。

Note 3: This form may be readily adapted in cases where the hull moulding or fitting out are separately carried out.

如果船舶的船體建造和艤裝工程由不同建造廠負責施工，此表格可予適當修改以配合實際情況。

Note 4: To facilitate entries into the Register and issue of Certificate of Registry, please provide information in English.

為方便以電腦整理資料和編印註冊證明書，請用英文填寫。
Part B/ B 部

DECLARATION OF MARKING / 標記聲明書

Ship’s Name/ 船名:
I, Master of the above-mentioned ship, hereby declare that
☐ her name on each side of her Bow and the name of her Port of Registry on her Stern is marked in the manner directed by the Registrar.
☐ (for reflagging ship only) her name on each side of her Bow and the name of her Port of Registry on her Stern will be marked, in the manner directed by the Registrar before first departure following the
☐ completion of purchase
☐ change of name.

本人為上述船舶之船長，茲聲明:
☐ 上述船舶的名稱已按照註冊官規定的方式標記於船艏兩旁及船艉，其註冊港的名稱亦已按照註冊官規定的方式標記於船艉。
☐ (僅適用於轉旗的船舶)上述船舶的名稱將會在
☐ 完成購買手續後按照註冊官規定的方式標記於船艏兩旁及船艉，其註冊港的名稱亦將會按照註冊官規定的方式標記於船艉。
☐ 轉換船名後之首次啟航日期前，按照註冊官規定的方式標記在船艏兩旁及船艉，其註冊港的名稱亦按照註冊官規定的方式標記於船艉。

Made and subscribed on
作出聲明及簽署日期   (Date/日期)__________________ (Place/地點)__________________

Warning: Making a false declaration is an offence under section 86 of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance.
警告: 根據商船(註冊)條例第 86 條，作出虛假聲明，即屬犯法。

(Signature/簽名) __________________________ (Signature/簽名) __________________________
Full Name of the Master 船長姓名全寫       : __________________________

Certificate No.* / Hong Kong Licence No.
船長適任證書編號* / 香港執照編號

Part C/C 部

CERTIFICATE OF MARKING / 標記證明書

I hereby certify that I have inspected the above-named Ship and find that her Name is marked on each of her Bows and her Name, and the name of her Port of Registry are marked on her Stern, in the manner directed by the Registrar.
茲證明上述船舶經本人檢驗，並察覺其名稱已標記在船艏兩旁及船艉，而其註冊港的名稱也已標記在船艉，標記的方式按照註冊官的規定。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hong Kong Marine Department Surveyor 香港海事處驗船師</th>
<th>Recognized Classification Society Surveyor 認可船級社的驗船師</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(Signature/簽名)</td>
<td>(Signature/簽名)</td>
</tr>
<tr>
<td>(Name/姓名)</td>
<td>(Name/姓名)</td>
</tr>
<tr>
<td>Date 日期：</td>
<td>Date 日期：</td>
</tr>
<tr>
<td>Place 地點：</td>
<td>Place 地點：</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Declaration

I/We, Mr./Ms. ........................................... being the director/company secretary of the .........................................................., the (Company) hereby declare that the Company does not possess a corporate/common seal as it is not a legal requirement of where the Company incorporated.

Signed for and on behalf of
(Name of the corporation)

(signed) ____________________
(Name of Status the Signatory)

Date

In the presence of

(signed) ____________________
(Name of Status the Signatory)

Title (the Registrar, a justice of the peace, a notary public, a commissioner for oaths or a solicitor)
<table>
<thead>
<tr>
<th>PARTICULARS OF SHIP</th>
<th>船 艉 資 料</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Name of Ship</td>
<td>船 名</td>
</tr>
<tr>
<td>Port of Registry</td>
<td>註 冊 港</td>
</tr>
<tr>
<td>Official Number</td>
<td>註 冊 編 號</td>
</tr>
<tr>
<td>Type of Ship</td>
<td>船 型</td>
</tr>
<tr>
<td>Date Keel Laid</td>
<td>龍 舼 安 放 期 限</td>
</tr>
<tr>
<td>Name and Address of Builder</td>
<td>造 船 舗 名 稱 、 地 址</td>
</tr>
<tr>
<td>Length</td>
<td>長 度</td>
</tr>
<tr>
<td>Moulded Depth</td>
<td>型 深</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross Tonnage</td>
<td>總 噸 位</td>
</tr>
<tr>
<td>Main Engine Type</td>
<td>主 機 種 類</td>
</tr>
<tr>
<td>No. of Sets of Engine</td>
<td>主 機 台 數</td>
</tr>
<tr>
<td>How Propelled</td>
<td>推 進 方 法</td>
</tr>
<tr>
<td>IMO Number</td>
<td>國 際 海 事 組 織 編 號</td>
</tr>
<tr>
<td>Call Sign</td>
<td>呼 號</td>
</tr>
<tr>
<td>Date of Registry</td>
<td>註 冊 期 限</td>
</tr>
<tr>
<td>Registration</td>
<td>註 冊</td>
</tr>
<tr>
<td>Length</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Breadth</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Moulded Depth</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Material of Hull</td>
<td>船 壳 材 料</td>
</tr>
<tr>
<td>Gross Tonnage</td>
<td>0 tons</td>
</tr>
<tr>
<td>Net Tonnage</td>
<td>淨 噸 位</td>
</tr>
<tr>
<td>Main Engine Type</td>
<td>N/A</td>
</tr>
<tr>
<td>Engine Make and Model</td>
<td>主 機 種 類 、 型 號</td>
</tr>
<tr>
<td>No. of Sets of Engine</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Total Engine Power</td>
<td>主 機 總 穩 位</td>
</tr>
<tr>
<td>How Propelled</td>
<td>N/A</td>
</tr>
<tr>
<td>No. of Shafts</td>
<td>輪 數</td>
</tr>
</tbody>
</table>

This Certificate was issued on 30 October, 2019 under the provisions of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance. 本證明書在 2019 年 10 月 30 日 按商船(註冊)條例簽發。
<table>
<thead>
<tr>
<th>PARTICULARS OF OWNER(S) / REPRESENTATIVE PERSON</th>
<th>船東 / 代表人資料</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Total Interest in the Ship</td>
<td>船舶權益總額：</td>
</tr>
<tr>
<td>Name of Representative Person and Address</td>
<td>代表人姓名 / 名稱及地址</td>
</tr>
<tr>
<td>Name, Address, and Description of Owners</td>
<td>船東姓名 / 名稱、地址等資料</td>
</tr>
<tr>
<td>Percentage of Interest Held</td>
<td>權益百分比數目</td>
</tr>
<tr>
<td>100.00</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Place of Incorporation/Registration | 公司成立/註冊地點： |

END
**CERTIFICATE OF PROVISIONAL REGISTRY**

**PARTICULARS OF SHIP**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>IMO Number</th>
<th>年海洋事組織編號</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船名</td>
<td>0000000</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Port of Registry</th>
<th>Call Sign</th>
<th>Date of Registry</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>香港</td>
<td></td>
<td>註冊日期</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Official Number</th>
<th>Provisional Registration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HK-0000</td>
<td>30-OCT-2019</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type of Ship</th>
<th>Registration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船型</td>
<td>30-OCT-2019</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name and Address of Builder</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船廠名稱、地址</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Length</th>
<th>Breadth</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Moulded Depth</th>
<th>Material of Hull</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>型深</td>
<td>船體材料</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gross Tonnage</th>
<th>Net Tonnage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>總噸位</td>
<td>淨噸位</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| N/A | N/A |
| Main Engine Type | Engine Make and Model |
| 吨位 | 主機名稱、型號 |

| No. of Sets of Engine | Total Engine Power |
| 0                    | 主機總功率         |

<table>
<thead>
<tr>
<th>How Propelled</th>
<th>No. of Shafts</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N/A</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

This Certificate was issued on 30 October, 2019 under the provisions of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance. 本證明書在2019年10月30日按海事(註冊)條例發出。
<table>
<thead>
<tr>
<th>PARTICULARS OF OWNER(S) / REPRESENTATIVE PERSON</th>
<th>船東 / 代表人資料</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Total Interest in the Ship</strong></td>
<td>船舶權益總額</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Name of Representative Person and Address</strong></td>
<td>代表人姓名 / 名稱及地址</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| Name, Address, and Description of Owners | 船東姓名 / 名稱、地址等資料 |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Percentage of Interest Held</th>
<th>權益百分比數目</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>100.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Place of Incorporation/Registration</th>
<th>公司成立/註冊地點</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>END</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
CERTIFICATE OF DELETION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>ISO Number</th>
<th>IMO Number</th>
<th>000000</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Port of Registry</td>
<td>HONG KONG</td>
<td>Official Number</td>
<td>HK-0000</td>
</tr>
<tr>
<td>注册港</td>
<td>香港</td>
<td>註冊編號</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Type of Ship</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>船舶類型</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gross Tonnage</td>
<td>-</td>
<td>Net Tonnage</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>備歟位</td>
<td></td>
<td>淨塗位</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reason of Closure of Registry</td>
<td>終止註冊原因</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Name and Address of Owner</td>
<td>船東名稱及地址</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Registered Mortgage at Date of Closure</td>
<td>終止註冊之日的註冊抵押</td>
<td>NIL 無</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

I HEREBY CERTIFY that the registration of the abovementioned ship has been closed in the Hong Kong Register of Ships as of 30 October, 2019.

Given under my hand and seal on 30 October, 2019.

Registrar of Ships 船舶註冊官
Minimum Safe Manning Certificate

最低安全人手編配證明書

Issued under the provisions of the Merchant Shipping (Safety) (Ship's Manning) Regulation, under the Authority of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, by the Marine Department.

經中華人民共和國香港特別行政區政府授權，由海事處根據

商船(安全)(船舶人手編配)規例簽發

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>Port of Registry</th>
<th>IMO Number</th>
<th>Distinctive Number or Letters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船名</td>
<td>船籍港</td>
<td>國際海事組織編號</td>
<td>船舶編號或呼號</td>
</tr>
<tr>
<td>SAMPLE</td>
<td>HONG KONG</td>
<td>HK-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Type of Ship</td>
<td>Gross Tonnage</td>
<td>Propulsion Power (kW)</td>
<td>UMS Operation</td>
</tr>
<tr>
<td>船舶類型</td>
<td>總噸位</td>
<td>推進動力(千瓦)</td>
<td>無人機艙操作</td>
</tr>
<tr>
<td>Operating Company</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Trading Area</td>
</tr>
<tr>
<td>運營公司</td>
<td></td>
<td></td>
<td>營運區域</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>WORLDWIDE</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**THIS IS TO CERTIFY** that having regard to SOLAS V/14, as amended, the ship named in this certificate is considered to be safely manned in accordance with the principles and guidelines set out in IMO Resolution A.1047(27), if when it proceeds to sea, it carries not less than the numbers and grades of personnel specified in the table below:

兹證明  根據 SOLAS V/14 及其修正，本證明書所載的船舶已經根據國際海事組織大會決議 A.1047(27)號，配置安全所需的船員，該船舶在啓航時必須配置不低於下表所列的數目和級別的船員：

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade of Officer</th>
<th>STCW Reg.</th>
<th>Number</th>
<th>Grade of Ratings</th>
<th>STCW Reg.</th>
<th>Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Deck Class 1 (Master)</td>
<td>II/2</td>
<td>Able Seafarer Deck</td>
<td>II/5</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Deck Class 2</td>
<td>II/2</td>
<td>Rating forming part of a navigational watch</td>
<td>II/4</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Deck Class 3</td>
<td>II/1</td>
<td>Able Seafarer Engine</td>
<td>III/5</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Engineer Class 1</td>
<td>III/2</td>
<td>Rating forming part of an engineering watch</td>
<td>III/4</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Engineer Class 2</td>
<td>III/2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Engineer Class 3</td>
<td>III/1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

M.O.867 (Rev.12/2016)
Special Requirements or Conditions:
特別要求或情況：
1. Requirements relating to minimum period of rest (STCW A-VIII/1) must be complied with.
   必須符合有關最低休息時間的要求（《海員培訓、發證和值班規則（STCW）規則》第A-VIII/1條）。
2. Personnel assigned the following responsibilities shall comply with the respective regulations of the STCW Convention:
   獲編配下列職務的人員，須符合《STCW國際公約》附則相關條文的規定：
   (a) GMDDSS Operator - Reg. IV/2
      全球海上遇險與安全系統操作員 - 第IV/2條
   (b) Ship Security Officer - Reg. VI/5
      船舶保安員 - 第VI/5條
   (c) Seafarers designated to perform security duties - Reg. VI/6
      獲指定執行保安職務的海員 - 第VI/6條
3. If the UMS system becomes inoperative, in addition to the manning scale mentioned in the above table, one (1) Engineer Class 3 and one (1) Rating forming part of an engineering watch shall be added further.
   如果無人看管機艙系統不能操作，除表內所述的人手編配數目外，須增加一名三級輪機師和一名輪機值班普通船員。
4. Where the total manning of not less than 10, there shall be a fully qualified cook in addition to the manning scale mentioned in the above table.
   如總配員數目不少于十人，則除上表所述的人手編配數目外，須配備一名具有正式資格的廚師。

Whenever there is illness, absence or other unforeseeable happening on board this ship, the Director of Marine may permit this ship to proceed to sea manned be one less than the required number of deck and/or engineer officers and/or ratings provided:
每當船上有人員病、缺席或不可預見的情況，海事處處長可允許該輪在缺少一名甲板級船員及/或輪機師，及/或普通船員的情況下出海航行：
(a) all reasonable steps are taken to man the ship safely;
   船已採取一切合理措施將船員配妥；
(b) the Director is notified of the facts before the ship proceeds and notification is entered into the ship’s official log book;
   船長在船出海前已將該事實通知海事處處長，並將通知記入該船的正式航海日誌內；
(c) the Master of ship is satisfied that it is safe to proceed and enters a statement to that effect in the ship’s official log book; and
   船長確認該船出海是安全的，並在該船的正式航海日誌內記入此項陳述；以及
(d) the ship does not continue to be so undermanned for a period exceeding 28 days.
   船未出現該情況沒有持續超過二十八日。

Note: The above permission shall not be granted for the absence of a master or chief engineer officer except in circumstances of force majeure and then only for the shortest possible period in accordance with Article VIII of STCW Convention 1978, as amended.

註：根據1978年《STCW國際公約》及其修訂第VIII1條，除非在不可抗力的情況下，否則不會允許缺少船長或輪機長，在不可抗力的情況下所發給的允許，其期限應盡可能地短。

Issued at
簽發地點 HONG KONG

Issued on
簽發日期

Signature of Authorized Official
認可官員簽字

HK-XXXX
CERTIFICATE OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN RESPECT OF CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE


<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>Official Number</th>
<th>Port of Registry</th>
<th>IMO Number</th>
<th>Name and Address of Owner</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HK</td>
<td>HONG KONG</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This is to certify that there is in force in respect of the above-named ship a policy of insurance or other financial security satisfying the requirements of Article 7 of the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001.

Type of Security: **CERTIFICATE FURNISHED AS EVIDENCE OF INSURANCE PURSUANT TO ARTICLE 7 OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE, 2001.**

Duration of Security: **FROM ___________________ TO ___________________**

Name and Address of the Insurer(s) and /or Guarantor(s):

Name: ______________________
Address: ____________________

Name: ---
Address: ---

This certificate is valid until ________________ NOON GMT

Issued under the authority of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, by the Marine Department.

At **HONG KONG** On ______________________

(Ref.No. BCC 2019-2066)

Signature of authorized official
關於燃油污染損害民事責任保險或其他財務擔保的證書

根據2001年國際燃油污染損害民事責任公約第7條的規定簽發

<table>
<thead>
<tr>
<th>船名</th>
<th>正式編號</th>
<th>船籍港</th>
<th>國際海事組織編號</th>
<th>船東名稱和地址</th>
</tr>
</thead>
</table>

茲證明上述船舶的保單和其他財務擔保符合2001年國際燃油污染損害民事責任公約第7條規定。

擔保類別：

擔保期限：由_________至_________

承保人和/或擔保人名稱及地址：

名稱：
地址：


名稱：
地址：

經中華人民共和國香港特別行政區政府授權，由海事處簽發

於_________日期_________

認可官員簽字

（參考編號　　）
CERTIFICATE OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN RESPECT OF CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE


<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>Official Number</th>
<th>Port of Registry</th>
<th>IMO Number</th>
<th>Name and Address of Owner</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HK-</td>
<td></td>
<td>HONG KONG</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This is to certify that there is in force in respect of the above-named ship a policy of insurance or other financial security satisfying the requirements of Article VII of the International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage, 1992.

Type of Security: CERTIFICATE FURNISHED AS EVIDENCE OF INSURANCE PURSUANT TO ARTICLE VII OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR OIL POLLUTION DAMAGE, 1992.

Duration of Security: FROM __________________ TO __________________

Name and Address of the Insurer(s) and /or Guarantor(s):

Name: ____________________________________________________________

Address: _________________________________________________________

Name: ____________________________________________________________

Address: _________________________________________________________

This certificate is valid until __________________ NOON GMT

Issued under the authority of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, by the Marine Department.

At HONG KONG On __________________

(Ref.No. CLC 2019-0393 )

Signature of authorized official
關於油污染損害民事責任保險或其他財務擔保的證書

根據1992年國際油污染損害民事責任公約第VII條規定簽發

<table>
<thead>
<tr>
<th>船名</th>
<th>正式編號</th>
<th>船籍港</th>
<th>國際海事組織編號</th>
<th>船東名稱和地址</th>
</tr>
</thead>
</table>

兹證明上述船舶的保單和其他財務擔保符合1992年國際油污染損害民事責任公約第VII條規定。

擔保類別：

擔保期限：由___________ 至 ___________

承保人和/或擔保人名稱及地址：

名稱：

地址：

名稱：

地址：

經中華人民共和國香港特別行政區政府授權，由海事處簽發

於 ___________ 日期 ___________

認可官員簽字

（參考編號 ）
Maritime Labour Convention, 2006

DECLARATION OF MARITIME LABOUR COMPLIANCE - PART I

(Note: This Declaration must be attached to the ship’s Maritime Labour Certificate)

Issued under the authority of: the Hong Kong Special Administrative Region of the People’s Republic of China

With respect to the provisions of the Maritime Labour Convention, 2006, the following referenced ship:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of ship</th>
<th>IMO number</th>
<th>Gross tonnage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SAMPLE</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

is maintained in accordance with Standard A5.1.3 of the Convention.

The undersigned declares, on behalf of the abovementioned competent authority, that:

(a) the provisions of the Maritime Labour Convention are fully embodied in the national requirements referred to below;

(b) these national requirements are contained in the national provisions referenced below; explanations concerning the content of those provisions are provided where necessary;

(c) the details of any substantial equivalencies under Article VI, paragraphs 3 and 4, are provided under the corresponding national requirement listed below (strike out the statement which is not applicable);

(d) any exemptions granted by the competent authority in accordance with Title 3 are clearly indicated in the section provided for this purpose below; and

(e) any ship-type specific requirements under national legislation are also referenced under the requirements concerned.

1. Minimum age (MLC Regulation 1.1; Cap. 478AF, Sections 5, 6, 7, and 8)

   .1 The age of a seafarer working onboard a Hong Kong ship shall not be less than 17 years.
   .2 Night work for seafarers under the age of 18 shall be prohibited except in limited circumstances as referred to Standard A1.1.3 (a) or (b) of the Convention.
   .3 "Night" is defined as a period of at least 9 hours, starting no later than midnight and ending no earlier than 5 a.m.
   .4 The employment, engagement or work of seafarers under the age of 18 on board a HK ship shall be prohibited where the work is likely to jeopardize their health or safety as identified in the IMDG Code and products in Chapter 17 of IBC Code as amended.
   .5 Seafarers under the age of 18 shall not be allowed to carry out any type of work prescribed in paragraph 2 of Guideline B4.3.10 of the Convention unless they are trained, and provided with appropriate supervision and instruction. Notwithstanding the above, seafarers under the age of 18 shall not work in the following hazardous areas:
     - working in high-pressure atmospheres, i.e. the risks from pressure and decompression such as diving;
     - working in ships’ hospital or taking care of patients on board;
     - working involving high electrical voltage (over 1,000 voltage); exposure to shocks, low frequency vibration (for example, working in fast rescue craft), which may be associated with back pain and other spinal disorders.
2. **Medical certification** (MLC Regulation 1.2; Cap. 478AF, Section 10)
   .1 Every seafarer employed to work on board a ship must hold a valid medical fitness certificate.

3. **Qualifications of Seafarers** (MLC Regulation 1.3; Cap. 478AF, Section 11)
   .1 Seafarers shall not work on a ship unless they are trained or certified as competent or otherwise qualified to perform their duties.

   .2 Seafarers shall not be permitted to work on a Hong Kong ship unless they have successfully completed the trainings required by the Section A-VI/1 of the Code of the STCW Convention, as amended from time to time.

   .3 All officers and ratings on board Hong Kong ships shall comply with the provisions of the STCW Convention, as amended from time to time.

4. **Seafarers' employment agreements** (MLC Regulation 2.1; Cap. 478AF, Sections 12, 13, 14, 15, and Schedule 1)
   .1 The terms and conditions for employment of a seafarer shall be set out or referred to in a clear written legally enforceable agreement and shall be consistent with the standards set out in the Code.

   .2 All seafarers employed for working on board Hong Kong ships shall have a crew agreement signed by both the seafarer and the shipowner or a representative of the shipowner providing them with decent working and living conditions on board the ship as required by the Convention.

   .3 Seafarers signing a crew agreement are provided with an opportunity to examine and seek advice on the agreement before signing, as well as such other facilities as are necessary to ensure that they have freely entered into an agreement with a sufficient understanding of their rights and responsibilities.

   .4 The seafarer concerned with the agreement shall have a signed original of the crew agreement.

   .5 Clear information as to the conditions of their employment can be easily obtained on board by seafarers, including the ship's master, and that such information, including a copy of the crew agreement, is also accessible for review by authorised officers, including those in ports to be visited.

   .6 Each seafarer is provided with a document containing a record of their employment on board ship. The document shall contain sufficient information, with a translation in English, to facilitate the acquisition of further work or to satisfy the sea-service requirements for upgrading or promotion.

   .7 The document of record of employment shall not contain any statement as to the quality of the seafarers' work or as to their wages. An Employment Registration Book issued to a Hong Kong registered seafarer in accordance with Cap.478U or a seafarers' discharge book for seafarers other than Hong Kong registered seafarers working on board Hong Kong ships shall satisfy this requirement.

   .8 The crew agreement shall at least contain the items required by Standard A.2.1.4 of the Convention as well as “Shipowners' liabilities” (para. 4.12 below) and “Entitlement to leave” (para. 4.13 below).

   .9 The minimum notice period to be given by the seafarers and shipowners for the early termination of a crew agreement shall not be shorter than seven days.

   .10 Shipowners shall allow seafarers to terminate the crew agreement at shorter notice or without notice without penalty for compassionate or other urgent reason.

   .11 Where the language of the crew agreement and any applicable agreement is not in English, the following shall also be available in English:

   (a) a copy of a standard form of the agreement; and
   (b) the portions of any applicable agreement that are subject to a port State inspection.

   The requirement for an English copy shall not apply to Hong Kong ships not applicable to the certification requirements under the Convention and not engaging in international voyage, but at the request of the shipowner to the Director.

   .12 The employment agreement must contain provisions regarding the employer's liability for the seafarer's sickness or injury.

   .13 The following provisions for “Entitlement to leave” shall be included in the crew agreement as:

   (a) The annual leave with pay entitlement shall be calculated on the basis of a minimum of 2.5 calendar days per month of employment. The length of service includes the period of traveling to join the ship and the period of his repatriation from abroad to his proper return port. Justified absences from work shall not be considered as annual leave; and
   (b) Any agreement to forgo the minimum annual leave with pay shall not be allowed.
5. Use of any licensed or certified or regulated private recruitment and placement service (MLC Regulation 1.4; Cap.478, Parts VI and VII; Cap. 478AF, Sections 17 and 18):

.1 Shipowners who employ Hong Kong registered seafarers to work on board Hong Kong ships shall comply with the requirements of Part VI and Part VII of Cap.478

.2 Shipowners who use seafarer recruitment and placement services operating in a ML Convention country to recruit and place seafarers to work on board the ship, the shipowner must ensure that the agent is permitted to do so under the law of the country.

.3 Shipowners who use seafarer recruitment and placement services that are based in countries or territories in which the Convention does not apply for the employment of seafarers to work on board Hong Kong ships shall use the recruitment and placement services which conform to the Standard A.1.4.5 of the Convention.

6. Hours of work or rest (MLC Regulation 2.3; Cap. 478AF, Sections 20, 21, 22, and 23):

.1 Shipowners shall implement the normal working hours' standard for seafarers on the basis of an eight-hour day with one day of rest per week and rest on public holidays.

.2 Shipowners shall provide every position of seafarers on board Hong Kong ships with the minimum number of hours of rest which shall not be less than:

(a) ten hours in any 24-hour period; and
(b) 77 hours in any seven-day period. This minimum number of hours of rest applies to all seafarers on board.

Hours of rest - means time outside hours of works; this term does not include short breaks.

.3 Shipowner may divide the hours of rest into no more than two periods, one of which shall be at least six hours in length, and the interval between consecutive periods of rest shall not exceed 14 hours.

.4 In order to ensure a continued safe operation of Hong Kong ships in exceptional conditions, certain exceptions from the above requirements for the rest periods are allowed for those watchkeeping seafarers and those whose duties involve designated safety, prevention of pollution and security duties provided that the rest period is not less than 70 hours in any 7 day period and on certain conditions, namely:

(a) such exceptional arrangements shall not be extended for more than two consecutive weeks;
(b) the intervals between two periods of exceptions shall not be less than twice the duration of the exception;
(c) the hours of rest may be divided into no more than three periods, one of which shall be at least 6 hours and none of the other two periods shall be less than one hour in length;
(d) the intervals between consecutive periods of rest shall not exceed 14 hours; and
(e) exceptions shall not extend beyond two 24-hour periods in any 7-day period.

Exceptions shall, as far as possible, take into account the guidance regarding prevention of fatigue in section B-VIII/1 of the Code of the STCW Convention, as amended from time to time.

.5 Shipowner shall arrange emergency drills in a manner that minimizes the disturbance of rest periods and does not induce fatigue. Seafarers shall have adequate compensatory rest period if normal period of rest is disturbed by call-outs to work.

.6 A table for the shipboard working arrangement shall be posted on board a Hong Kong ship. The table shall cover every position and shall contain at least:

(a) the schedule of service at sea and service in port; and
(b) the minimum hours of rest.

This table, in the working language of the ship and in English, shall be placed in an easily accessible place and may be developed in accordance with "IMO/LO Guidelines for the Development of Tables of Seafarers Shipboard Working Arrangements and Formats of Records of Seafarers Hours of Work or Hours of Rest" as amended. HKMD may specify any form of the table if deemed appropriate.

.7 Records of seafarers' daily hours of rest, in the working language of the ship and in English as may be developed in accordance with "IMO/LO Guidelines for the Development of Tables of Seafarers Shipboard Working Arrangements and Formats of Records of Seafarers Hours of Work or Hours of Rest" as amended from time to time, shall be maintained to allow monitoring of compliance with provisions under the above paragraphs 5.2 to 6.6. Each seafarer shall be given a copy of the records pertaining to him which shall be endorsed by the master, or a person authorised by the master, and the seafarer concerned.

.8 The master of a Hong Kong ship shall have the right to require a seafarer to perform any hours of work necessary for the immediate safety of the ship, person on board or cargo, or for the purpose of giving assistance to other ships or persons in distress at sea. Accordingly, the master may suspend the schedule of hours of rest and require a seafarer to perform any hours of work necessary until the normal situation has
been restored. As soon as practicable after the normal situation has been restored, any seafarers who have performed work in a scheduled rest period shall be provided with an adequate period of rest by the master.

9. Shipowners shall comply with Guideline B2.3 of the Convention for all young seafarers under the age of 18.

7. Manning levels for the ship (MLC Regulation 2.7: Cap. 478AF, Section 25)

1. Without prejudice to section 13 of Cap.478J, shipowners shall place a sufficient number of crew on board a Hong Kong ship to ensure that the ship is operated safely, efficiently and with due regard to security under all conditions. The ship shall be manned by seafarers that is adequate, in terms of size and qualifications, to ensure the safety and security of the ship and its personnel, under all operating conditions, in accordance with the minimum safe manning certificate (MSM Certificate) issued by HKMD.

8. Accommodation (MLC Regulation 3.1, Cap.478AF, Sections 27, 28, 29, 30, 31, and Schedule 2)

1. A Hong Kong ship constructed on or after the date when the Convention comes into effect in Hong Kong shall comply with the requirements for on-board accommodation and recreational facilities that are set out in Regulation 3.1, Standard A3.1.6 to A3.1.17 and Guidelines B3.1.1 to B3.1.12, of the Convention.

2. For ships constructed before the date when the Convention comes into effect in Hong Kong, shipowners shall comply with the requirements of Cap.478I.

3. Shipowners shall ensure that frequent inspections are carried out onboard the ship, not exceeding every 7 days, by or under the authority of the master, to ensure that seafarer accommodation is clean, decently habitable and maintained in a good state of repair. The result of each such inspection shall be recorded in the ship’s official log book and be available for review.

4. HKMD may, after consultation with the Advisory Board, exempt ships of less than 200 gross tonnage where it is reasonable to do so, taking account of the size of the ship and the number of persons on board, in relation to the requirements under Standard A3.1 of the Convention:
   (a) paragraphs 7(b), 11(d) and 13; and
   (b) paragraphs 9(f) and (h) to (f) inclusive, with respect to floor area only.

9. On-board recreational facilities (MLC Regulation 3.1: Cap.478AF, Sections 33, 34, and Schedule 3)

1. For a Hong Kong ship constructed on or after the date when the Convention comes into effect in Hong Kong, shipowners shall provide appropriate seafarers’ recreational facilities, amenities and services, as adapted to meet the special needs of seafarers who must live and work on ships. In addition to the requirements relevant to recreation facilities as stated in item 8 above, taking into consideration the guidelines in Part B, shipowners shall provide as a minimum a television, reading materials containing vocational and other books and space for recreational activities at no cost to the seafarer. The seafarers shall be given reasonable access to ship-to-shore telephone communications, and email and Internet facilities, where available, with any charges for the use of these services being reasonable in amount.

2. For ships constructed before the date when the Convention comes into effect in Hong Kong, shipowners shall comply with the requirements of Cap.478I.

3. Frequent inspections, not exceeding every 7 days, shall be carried out on board ships, by or under the authority of the master, to ensure that seafarer on board recreational facilities are clean and maintained in a good state of repair. The result of each such inspection shall be recorded into ship’s official log book and be available for review.

10. Food and catering (MLC Regulation 3.2: Cap.478AF, Sections 36, 37, 38, 39, and Schedule 4)

1. Shipowners shall maintain the minimum standards for food and catering be provided on board a Hong Kong ship as follows:
   (a) Shipowners shall provide food and drinking water supplies, having regard to the number of seafarers on board, their religious requirements and cultural practices as they pertain to food, and the duration and nature of the voyage, shall be suitable in respect of quantity, nutritional value, quality and variety.
   (b) The organization and equipment of the catering department shall be such as to permit the provision to the seafarers of adequate, varied and nutritious meals prepared and served in hygienic conditions.
   (c) Catering staff shall be properly trained or instructed for their positions.

2. Seafarers on board a Hong Kong ship shall be provided with food free of charge during the period of engagement.

3. Seafarers who are engaged as ships’ cooks shall be trained, qualified and found competent.

4. The requirements in the paragraph 10.3 above shall include a completion of a training course approved or recognized by HKMD, which covers practical cookery, food and personal hygiene, food storage, stock control and environmental protection and catering health and safety. HKMD accepts ship cooks certified by
the "Certification of Ships Cooks Convention, 1946" (ILO Convention No.69) issued by a Party to the Convention. HKMD also accepts ships' cooks qualified by experience when they have served as ships' cooks for at least 12 months and completed an approved top-up course.

5 HKMD allows ships operating with a prescribed manning of less than ten which, by virtue of the size of the seafarers or the trading pattern not to carry a fully qualified cook. Anyone processing food in the galley shall be trained or instructed in areas including food and personal hygiene as well as handling and storage of food on board ship.

6 Frequent documented inspections shall be carried out on board Hong Kong ships not exceeding every 7 days, by or under the authority of the master, together with a member of the seafarers employed in catering on the ship with respect to:
   (a) supplies of food and drinking water;
   (b) all spaces and equipment used for the storage and handling of food and drinking water; and
   (c) galley and other equipment for the preparation and service of meals.

The results of each inspection carried out shall be recorded by the master in the official log book and the entry shall be signed by him and a seafarer employed in catering on the ship.

7 No seafarer under the age of 18 shall be employed or engaged or work as a ship's cook on board Hong Kong ships.

11. Health and safety and accident prevention (MLC Regulation 4.3; Cap. 478AF, Sections 41 and 42)

1 Shipowners shall adopt, implement and promote occupational safety and health policies and programmes on Hong Kong ships, including risk evaluation as well as training and instruction of seafarers. Shipowners conducting risk evaluation in relation to management of occupational safety and health shall refer to appropriate statistical information from their ships and from general statistics provided by HKMD.

2 Shipowners shall provide reasonable precautions to prevent occupational accidents, injuries and diseases on board Hong Kong ships, including measures to reduce and prevent the risk of exposure to harmful levels of ambient factors and chemicals as well as the risk of injury or disease that may arise from the use of equipment and machinery on board ships.

3 The on-board occupational safety and health policies and programmes for the prevention of occupational accidents, injuries and diseases and for continuous improvement in occupational safety and health protection, involving seafarers' representatives and all other persons concerned in their implementation as set out in paragraph 11.5 below, shall take account of preventive measures, including engineering and design control, substitution of processes and procedures for collective and individual tasks, and the use of personal protective equipment.

4 Shipowners shall provide protective equipment or other accident prevention safeguards with provisions requiring their use by seafarers. Special attention shall be paid to the safety and health of seafarers under the age of 18.

5 Shipowners shall specify the duties of the master or a person designated by the master, or both, in the ship's occupational safety and health policies and programmes for the specific responsibility for the implementation of and compliance with such policies and programmes. Shipowners shall also specify the authority of the ship's seafarers appointed or elected as safety representatives to participate in meetings of the ship's safety committee. Such a committee shall be established on board a Hong Kong ship on which there are five or more seafarers.

6 Shipowners are required to report occupational accidents, injuries and diseases to the Mercantile Marine Office of the Marine Department and correct unsafe conditions.

7 The contents of the on-board occupational safety and health policies and programmes shall, to the least, in compliance with Standard A4.3.

12. On-board medical care (MLC Regulation 4.1; Cap. 478AF, Sections 44, 45, 46, 47, 48, and 49)

1 Shipowners shall implement measures that provide for health protection and medical care, including essential dental care, for seafarers working on board Hong Kong ships as follows:
   (a) Shipowners shall provide occupational health protection and medical care, including essential dental care, for seafarers relevant to their duties, as well as of special provisions specific to work on board a Hong Kong ship.
   (b) Shipowners shall provide seafarers health protection and medical care as comparable to that which is generally available to workers ashore, including prompt access to the necessary medicines, medical equipment and facilities for diagnosis and treatment and to medical information and expertise. Seafarers shall be allowed to visit a qualified medical doctor or dentist without delay in ports of call, where practicable.
(c) Medical care and health protection services while a seafarer is on board ship or landed in a foreign port shall be provided by shipowners free of charge to seafarers.

(d) Shipowners shall provide measures of a prevention character such as health promotion and health education programmes in additional to the treatment of sick or injured seafarers.

2. Shipowners shall arrange that the “Medical report form for use by the ships’ masters and relevant onshore and on-board medical personnel” of the “International Medical Guide for Ships” as amended from time to time, or equivalent shall be used by ships’ masters and relevant onshore and on-board medical personnel. The form, when completed, and its contents shall be kept confidential and shall only be used to facilitate the treatment of seafarers.

3. Shipowners shall comply with Cap.478X of the requirements for on-board hospital and medical care facilities and equipment. Medical training on Hong Kong ships for seafarers shall be based on the contents of the “International Medical Guide for Ships”, as amended from time to time, the “Medical First Aid Guide for Use in Accidents Involving Dangerous Goods”, as amended from time to time, the “Document for Guidance - An International Maritime Training Guide”, as amended from time to time, and the medical section of the “International Code of Signals”, as amended from time to time.

4. Shipowners shall comply with the following minimum requirements of medical care on board Hong Kong ships:

(a) All ships shall carry medicine stores, medical equipment and medical guide in compliance with Cap.478X and subject to regular inspection by authorized officer and by shipmasters not exceeding 12 months. Notwithstanding the above, shipmasters shall comply with the following requirements:

(i) medicines are correctly stored and directions for their uses are checked;
(ii) any perishable medicines have been replaced;
(iii) all equipment required under Cap.478X are functioning as required; and

(b) Any Hong Kong ship carrying 100 or more persons and ordinarily engaged on international voyages of more than three days’ duration shall carry a qualified medical doctor who is responsible for providing medical care. He shall either be a medical practitioner as defined in Cap.1 or a qualified medical doctor from a country mutually recognized with Hong Kong under the STCW Convention, as amended.

(c) Ships which do not carry a medical doctor shall have either at least one seafarer on board who is in charge of medical care and administering medicine as part of his regular duties or at least one seafarer on board competent to provide medical first aid. Persons in charge of medical care on board who are not medical doctors shall have satisfactorily completed training in medical care that meets the requirements of the STCW Convention, as amended, including practical training and training in life-saving techniques such as intravenous therapy, which will enable the persons concerned to participate effectively in coordinated schemes for medical assistance to ships at sea, and to provide the sick or injured with a satisfactory standard of medical care during the period they are likely to remain on board. Seafarers designated to provide medical first aid shall have satisfactorily completed training in medical first aid that meets the requirements of the STCW Convention, as amended, which will enable such persons to take immediate, effective action in case of accidents or illnesses likely to occur on board a ship and to make use of medical advice by radio or satellite communication. Both types of designated seafarers are required to undergo, at approximately five year intervals, refresher courses to enable them to maintain and increase their knowledge and skills and to keep up-to-date with new developments.

13. On-board complaint procedures (MLC Regulation 5.1.5; Cap. 478AF, Sections 51, 52, and 53)

1. All Hong Kong ships shall have on-board complaint procedures for the fair, effective and expeditious handling of seafarer complaints alleging breaches of the requirements of the Convention.

2. On board complaint procedures shall seek to resolve complaints at the lowest level possible. However, in all cases, seafarers shall have a right to complain directly to the master and, where they consider it necessary, to appropriate external authorities.

3. The on-board complaint procedures shall include the right of the seafarer to be accompanied or represented during the complaints procedure, as well as safeguards against the possibility of victimization of seafarers for filing complaints.

4. In addition to a copy of their crew agreement, all seafarers shall be provided with a copy of the on-board complaint procedures applicable on the ship. This shall include contact information of HKMD, and where
different, in the seafarers' country of residence, and the name of a person or persons on board the ship who can, on a confidential basis, provide seafarers with impartial advice on their complaint and otherwise assist them in following the complaint procedures available to them on board the ship.

14. **Payment of wages (MLC Regulation 2.2; Cap. 478AF, Sections 55, 56, and 57)**
   .1 All seafarers shall be paid for their work regularly and in full in accordance with their crew agreements. Payments due to seafarers working on Hong Kong ships are to be made at no greater than monthly intervals and in accordance with applicable crew agreement.
   .2 Seafarers shall be given a monthly account of the payments due and the amounts paid, including wages, additional payments and the rate of exchange used where payment has been made in a currency or at a rate different from the one agreed to.
   .3 Shipowners are required to take measures in accordance with sections 4 and 6 of Cap. 478A to provide seafarers with a means to transmit all or part of their earnings to their families or dependants or legal beneficaries.
   .4 Any charge for the service under paragraph 14.3 shall be reasonable in amount, and the rate of currency exchange shall be at the prevailing market rate and not unfavourable to the seafarer.

15. **Financial security for repatriation (MLC Regulation 2.5; Cap. 478AF, Sections 59 and 60)**
   .1 A financial security must be in force in respect of a ship to ensure that any seafarer employed to work on board the ship is provided with assistance when the seafarer is abandoned.
   .2 The financial security -
      (a) must be in the form of an insurance policy;
      (b) must comply with the requirements set out in paragraphs 4, 8, 9, 10 and 12 of Standard A2.5.2 of the ML Convention;
      (c) must not be terminated before the expiry date of the security, unless the provider of the security has given to the Authority at least 30 days prior notice in writing; and
      (d) must not prejudice any right of recourse of the provider of the security against third parties.
   .3 A seafarer is regarded to be abandoned under the circumstances listed in paragraph 2 of Standard A2.5.2 of the ML Convention.
   .4 A ship must carry on board in respect of the financial security referred to MLC Regulation 2.5 -
      (a) a certificate or other documentary evidence a financial security issued by each provider of the security; and
      (b) have a copy of the certificate or other documentary evidence displayed in a conspicuous position on board the ship, which is accessible to the seafarers on it.
   .5 The certificate or other documentary evidence -
      (a) must contain the particulars and information set out in Appendix A2-I to the ML Convention; and
      (b) must be in English or accompanied by an English translation.

16. **Financial security relating to shipowners’ liability (MLC Regulation 4.2; Cap. 478AF, Sections 61 and 62)**
   .1 A financial security must be in force in respect of a ship to ensure the payment of compensation for any liability claim brought in respect of any seafarer employed to work on board the ship under -
      (a) the law of Hong Kong;
      (b) the seafarer’s employment agreement; or
      (c) any agreement voluntarily entered into between one or more shipowners’ organizations and one or more seafarers’ organizations that satisfies the following conditions -
         (i) the agreement relates to the working and living conditions of seafarers;
         (ii) the shipowner of the ship is a member of the shipowners’ organization or at least one of the shipowners’ organizations, as the case requires; and
         (iii) the seafarer is a member of the seafarers’ organization or at least one of the seafarers’ organizations, as the case requires.
   .2 The financial security -
      (a) must be in the form of an insurance policy;
      (b) must comply with the requirements set out in paragraphs 8(a), (b), (c), (d) and (e) and 13 of Standard A4.2.1 of the ML Convention; and
(c) must not be terminated before the expiry date of the security, unless the provider of the security has given to the Authority at least 30 days prior notice in writing.

.3 If a financial security referred to in subsection (1) is to be cancelled or terminated, the provider of the security must give the seafarers employed to work on board the ship at least 30 days prior notice in writing.

.4 If a financial security referred to in subsection (1) is cancelled or terminated, the provider of the security must, by written notice within 30 days of the cancellation or termination, inform the Authority of the cancellation or termination.

.5 Liability claim means a claim in respect of the death or long-term disability of a seafarer due to an occupational injury, illness or hazard.

.6 A ship must carry on board in respect of the financial security referred to MLC Regulation 4.2 -

(a) a certificate or other documentary evidence a financial security issued by each provider of the security; and

(b) have a copy of the certificate or other documentary evidence displayed in a conspicuous position on board the ship, which is accessible to the seafarers on it.

.7 The certificate or other documentary evidence -

(a) must contain the particulars and information set out in Appendix A4-I to the ML Convention; and

(b) must be in English or accompanied by an English translation.

Note:
- Cap.478: Merchant Shipping (Seafarers) Ordinance
- Cap.478AF: Merchant Shipping (Seafarers) (Working and Living Conditions) Regulation

- This latest mandatory version (2018A) of DMLC Port I contains the same national requirements as in the downloaded versions (dated 15 March 2013 and 11 November 2016) for compliance with 16 areas of the MLC, 2006.

Name: .........................................................
Title: ..........................................................

Signature: ..................................................
Place: ........................................... Hong Kong
Date: .......................................................
Substantial equivalencies

(Note: Strike out the statement which is not applicable)

The following substantial equivalences, as provided under Article VI, paragraphs 3 and 4, of the Convention, except where stated above, are noted (insert description if applicable):

No equivalency has been granted.

Name: ____________________________
Title: ____________________________

Signature: _________________________
Place: _______________ Hong Kong ________
Date: ____________________________

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Exemptions

(Note: Strike out the statement which is not applicable)

The following exemptions granted by the competent authority as provided in Title I of the Convention are noted:

No exemption has been granted.

Name: ____________________________
Title: ____________________________

Signature: _________________________
Place: _______________ Hong Kong ________
Date: ____________________________

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)
## PARTICULARS OF SHIP  船舶資料

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Ship</th>
<th>IMO Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>船名</td>
<td>國際海事組織編號</td>
</tr>
<tr>
<td>Name and Address of Builder</td>
<td>How Propelled</td>
</tr>
<tr>
<td>造船廠名稱及地址</td>
<td>推進裝置</td>
</tr>
<tr>
<td>Keel Laid Date</td>
<td>Material of Hull</td>
</tr>
<tr>
<td>安放龍骨日期</td>
<td>船體材料</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or date on which this ship underwent alterations or modifications of a major character as appropriate. 指安放龍骨或本船處於相若建造階段的日期，或本船進行重大改裝或改裝的日期，以適用者為標準。

<table>
<thead>
<tr>
<th>Unattended Machinery Space (UMS)</th>
<th>Mooring on Drum (MOD)</th>
<th>Plying Limits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>無人操控機艙</td>
<td>繫泊繩纜裝置</td>
<td>航限</td>
</tr>
<tr>
<td>Please mark ☑</td>
<td>Please mark ☑</td>
<td>Please mark ☑</td>
</tr>
<tr>
<td>Yes ☐ 否☐</td>
<td>Auto ☐ 手動 ☐</td>
<td>International Waters ☐ 香港水域 ☐</td>
</tr>
<tr>
<td>No ☐ 是☐</td>
<td>Manual ☐ 自動 ☐</td>
<td>River Trade Limits/ ☐ 墾河航限 ☐</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### PARTICULARS OF TONNAGE & MAIN DIMENSIONS  噸位資料及主要尺寸

<table>
<thead>
<tr>
<th>Note: Dimensions as defined in the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969. 註：這些尺寸的定義見於1969年國際船舶噸位丈量公約。</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gross Tonnage 總噸位</td>
</tr>
<tr>
<td>Length (Metres/m) 長度 (公尺)</td>
</tr>
<tr>
<td>Moulded Depth (Metres/m) 型深 (公尺)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### PARTICULARS OF MAIN ENGINE(s)  主機資料

<table>
<thead>
<tr>
<th>No of Main Engines 主機台數</th>
<th>No. of Tail Shafts 尾軸數</th>
<th>Total Engine Power 主機總power (Kw/千瓦)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Main Engine Type 主機種類</td>
<td>Engine Make and Model 主機品牌及型號</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Estimated Speed of Ship 船速約數 (Knots/節)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

A summary of the spaces included and excluded from the tonnages is shown on her International Tonnage Certificate. 噸位的計入和免除處所一覽表，見於其國際噸位證明書。 I, the undersigned Surveyor appointed by an authorized Classification Society of the Certifying Authority, hereby certify that the above particulars are true. 本人為核准當局授權船級社委任的驗船師，即下方簽署人，證明以上資料屬實。

### Signature 簽署

### Date 日期

### Location 地點

### Contact Fax No. 聯絡傳真號碼

M.O.614 (2002 Revised)